

**OKLIMA<sup>®</sup>**

**GENERATORI D'ARIA CALDA**  
***SPACE HEATERS***

CATALOGO 2024 CATALOG 2024



**OKLIMA**



# SOMMARIO

## SUMMARY

SX	7
SD	11
SE	15
PH	19
SM	23
SG	31
SW	35
SK	37
SKT	41
SV	45
SF	49
SP	53
Attrezzature - <i>Equipment</i>	60
Formule ed equivalenze <i>Formulas and equivalences</i>	63

Fondata nel 1979, la **Biemmedue S.p.A.** è leader mondiale nella progettazione e produzione di generatori d'aria calda, deumidificatori professionali e macchine per la pulizia industriale.

L'azienda ha sede a Cherasco, in Piemonte, alle porte delle Langhe, non lontana da Torino e da Milano. La struttura produttiva copre un'area di 35.000 m<sup>2</sup> ed è suddivisa in due stabilimenti: la sede legale dove vengono progettati e realizzati i generatori d'aria calda e i deumidificatori professionali a marchio **Oklima**; il nuovo stabilimento inaugurato ad inizio 2018 dedicato alla progettazione ed alla produzione di macchine professionali per la pulizia a marchio **Arcomat**: idropulitrici, aspiratori, spazzatrici e monospazzole.

Biemmedue vanta diverse eccellenze, tra le quali:

**OK** una tecnologia progettuale d'avanguardia, grazie ai sistemi CAD-CAM e ad un laboratorio prove dotato di sofisticate apparecchiature di test e di collaudo;

**OK** un sistema di produzione, 100% made in Italy, fortemente verticalizzato che consente un monitoraggio di tutte le fasi del processo produttivo ed una ampia flessibilità di adattamento alle esigenze del cliente;

**OK** assemblaggio dei prodotti mediante attrezzature all'avanguardia e moderne linee di montaggio automatizzate;

**OK** i magazzini dei prodotti finiti, della componentistica e dei ricambi sono sempre riforniti garantendo la spedizione entro le ventiquattro ore dall'ordine;

**OK** le più rigorose procedure di controllo di qualità e di rispondenza ai più severi standard internazionali di rendimento e di sicurezza.

**BIEMMEDUE** può contare sulla professionalità di 150 collaboratori che compongono una struttura efficiente, preparata e sempre disponibile; il servizio commerciale affianca il cliente accogliendone esigenze e stimoli, proponendo soluzioni specifiche e d'avanguardia per i più diversi settori di utenza. Il servizio formazione ed assistenza tecnica, grazie alla sua ottima organizzazione interna ed alla sua elevata competenza, assicura al cliente una linea diretta per la formazione, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione dei prodotti. Ecco le ragioni che oggi fanno di **BIEMMEDUE** una delle più importanti realtà produttive a livello mondiale nell'ambito delle apparecchiature al servizio delle aziende.

## L'AZIENDA



**Biemmedue S.p.A.**, founded in 1979, is the world's leading designer and manufacturer of space heaters, professional dehumidifiers, and industrial cleaning machines. We are based in Cherasco (northwest Italy, not far from Turin and Milan), and our factory, that covers an area of 35.000 m<sup>2</sup>, is divided between two plants: the headquarters where we design and manufacture **Oklima** space heaters and professional dehumidifiers; The new plant opened beginning of 2018 and dedicated to the design and production of professional cleaning machines branded **Arcomat**: high pressure cleaners, vacuum cleaners, wet vacuum cleaners and single disc floor machines.

**Biemmedue** has many strong points, including:

**OK** cutting-edge design technology utilising CAD-CAM systems and a laboratory with sophisticated test and inspection equipment;

**OK** a highly verticalised production system, 100% Made in Italy, with constant monitoring of all steps

of the production process and rapid, flexible adaptation to our customers' needs;

**OK** products are manufactured and assembled with state of art equipment and automated assembly lines

**OK** warehouses fully stocked with finished products, components, and spare parts to guarantee shipments within 24 hours after receipt of orders;

**OK** strict Quality Control procedures and conformity to stringent international production and safety standards.

**BIEMMEDUE** has an efficient and helpful team of 150 professionals. Our Customer Service Department works with customers, listens to their needs and input, and proposes targeted, state-of-the-art

solutions for every sector. Our well-organized and expert Training and Technical Service Department provides customers a direct line for training, installation, commissioning, and maintenance of all products.

This is why **BIEMMEDUE** is one of the world's largest manufacturers of these types of equipment.



## THE COMPANY





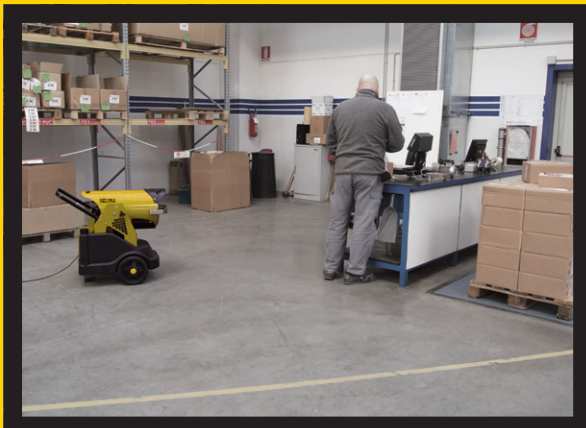
**GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A RAGGI INFRAROSSI, COMBUSTIONE DIRETTA**  
***DIRECT COMBUSTION INFRARED MOBILE SPACE HEATERS***



**SX**



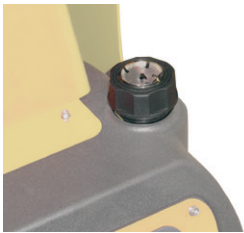



- OK** Flusso diretto di calore per irraggiamento senza movimentazione d'aria
- OK** Basso livello di rumore
- OK** Bruciatore BM2 dedicato con componentistica UE standard (vedere pag. 22)
- OK** Pompa gasolio ad ingranaggi
- OK** Controllo elettronico di fiamma con fotoresistenza
- OK** Possibilità di interfaccia con termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430
- OK** Raffreddamento involucro esterno mediante aria forzata su tutta la superficie del cono
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento metallico
- OK** Serbatoio in rotazionale polietilene antiurto
- OK** Tappo chiusura serbatoio gasolio a vite con valvola di sfogo
- OK** Tappo di scarico gasolio
- OK** Orientabilità del cono diffusore con bloccaggio
- OK** Ganci di sollevamento

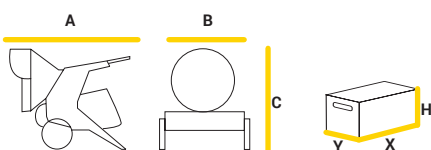


- OK** Direct heat flow by radiation with no movement of air
- OK** Low noise level
- OK** Dedicated BM2 burner with standard UE components (see page 22)
- OK** Geared fuel pump
- OK** Electronic flame control with photo resistance sensor
- OK** Possibility of interface with thermostat, humidistat or timer
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber
- OK** Outer cover cooled by forced air over the complete surface of the cone
- OK** Timed post ventilation to cool the combustion chamber
- OK** Fuel pipes in hydrocarbon-resistant rubber with a metal casing
- OK** Shockproof rotomoulding polythene fuel tank
- OK** Screw-on fuel cap
- OK** Fuel drain plug
- OK** Possibility of directing the cone and blocking it in position
- OK** Lifting hooks



## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<b>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</b>	<b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b>	<b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b>
		
<b>Cod.</b> 02AC583	<b>Cod.</b> 02AC581	<b>Cod.</b> 02AC582
<b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</b>		
		
<b>Mod.</b> SX 180 <b>Cod.</b> 02AC548		



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SX 100	895	532	808	42	740	570	705	47
SX 180 1S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91

		<b>SX 100</b>	<b>SX 180 1 SPEED</b>
codice - code		06SX113	06SX101
potenza ter. nominale 2° stadio - rated heat. power 2nd stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	25,8 22.185 - 88.294	45,5 39.130 - 155.737
rendimento - heat efficiency	[ % ]	100	100
consumo - fuel consumption	1st stage [kg/h]	2,04	3,60
potenza elettrica - power consumption 230 V	[ W ]	140	370
alimentazione elettrica - electrical power	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
capacità serbatoio - tank capacity	[ l ]	43	65
quantità per pallet - pallet quantities	[ pz - pcs ]	6	1

## Innovazione Biemmedue soggetta a brevetto

L'innovazione del generatore BM2 è l'adozione di un bruciatore dedicato BM2, in sostituzione di quelli tradizionali che si trovano in commercio (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ecc.). Questo consente di eliminare il cono refrattario in fibra di ceramica presente nelle camere di combustione di macchine analoghe e di sostituirlo con un cono multistrato composto da 3 coni concentrici il cui raffreddamento è assicurato da un ventilatore che provvede, nel contempo, a generare il flusso d'aria necessario per la combustione del gasolio e la conseguente fiamma. Grazie a questa innovazione si eliminano i problemi tecnici dovuti alla fragilità e friabilità della fibra in ceramica e si ottiene un maggior raffreddamento dell'involucro esterno del generatore.



### *Biemmedue innovation patent pending*

*the innovation of the BM2 generator lies in the adoption of a specific BM2 burner, that substitutes the traditional ones on the market (Ecoflam, Riello, Lamborghini, etc.). This allows the elimination of the ceramic fibre refractory cone to be found in the combustion chamber of similar machines and to replace it with a multilayer cone consisting of three concentric cones which are cooled by a fan that, at the same time, generates the flow of air necessary for the fuel combustion and the flame. Thanks to this innovation technical problems related to the fragility and brittleness of ceramic fibre have been eliminated. Furthermore there is an improvement in the cooling of the outer covering of the generator.*

### Protezione inferiore estensibile per evitare surriscaldamento della pavimentazione *Lower protection sliding shield to avoid the floor overheating*



### Orientabilità del cono diffusore *Tilting infrared cylinder*



GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE DIRETTA  
*DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS*



SD

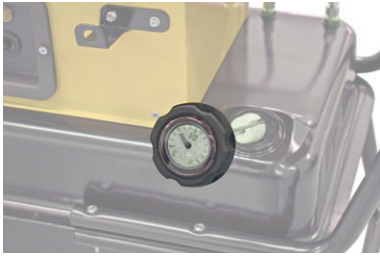
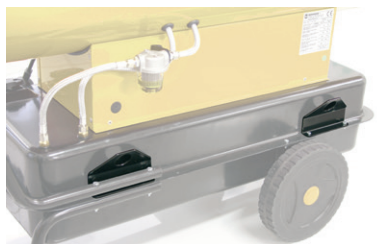




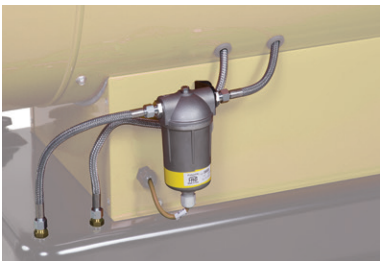
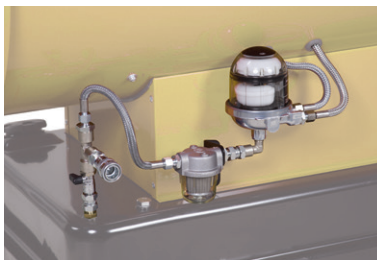


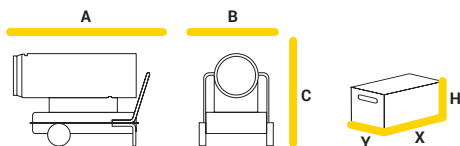
- OK** Bruciatore automatico di gasolio
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer (SD 130, SD 170, SD 240, SD 380)
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante tessile (SD 70, SD 130, SD 170), metallica (SD 240, SD 380)
- OK** Serbatoio in polietilene antiurto (SD 70, SD 130, SD 170), in acciaio (SD 240, SD 380)
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio



- OK** Automatic built-in oil burner
- OK** Safety thermostat
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer (SD 130, SD 170, SD 240, SD 380)
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber
- OK** Automatic post ventilation of unit
- OK** Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, white reinforced textile (SD 70, SD 130, SD 170) or metal sheath (SD 240, SD 380)
- OK** Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (SD 70, SD 130, SD 170) or steel (SD 240, SD 380)
- OK** Bayonet-type fuel tank cap
- OK** Fuel tank drain plug

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

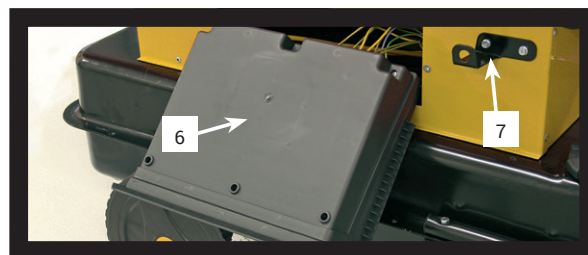
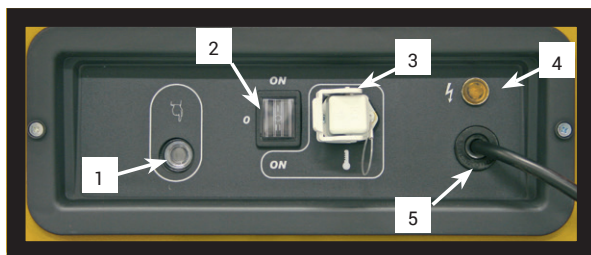
<p>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</p>	<p>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</p>	<p>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</p>
		
<p>Mod. SD 130 - SD 170 - SD 240 - SD 380 Cod. 02AC508</p>	<p>Mod. SD 130 - SD 170 - SD 240 - SD 380 Cod. 02AC556</p>	<p>Mod. SD 240 - SD 380 Cod. 02AC511</p>
<p>KIT RUOTE PNEUMATICHE Ø 250 mm PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm</p>	<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>
		
<p>Mod. SD 240 Cod. 02AC598</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>Mod. SD 380 Cod. 02AC599</p>		
<p>CARRELLO, MANIGLIA E RUOTE TROLLEY, HANDLE AND WHEELS</p>	<p>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</p>	<p>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</p>
		
<p>Mod. SD 70 Cod. 02AC596</p>	<p>Mod. SD 240 - SD 380 Cod. 02AC548</p>	<p>Mod. SD 240 - SD 380 Cod. 02AC632</p>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SD 70	720	300	450	20	760	320	425	23
SD 130	1.075	440	615	25	1.050	400	520	29
SD 170	1.075	440	630	38	1.050	400	580	45
SD 240	1.200	555	860	58	1.200	480	900	68
SD 380	1.492	670	1.005	86	1.690	620	1.050	111

		SD 70	SD 130	SD 170	SD 240	SD 380
codice - code		02SD131	02SD102	02SD103	02SD104	02SD105
potenza term. nomin. - rated heating power	Hs [kW]	21,4	38,4	49	69,3	111,1
	Hs [kcal/h - BTU/h]	18.369 - 73.110	33.043 - 131.512	42.173 - 167.850	59.565 - 237.067	95.507 - 380.331
rendimento - heat efficiency	(%)	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	(m³/h)	350	605	1.400	2.500	4.600
temperatura aria - air temperature	(a 20° C)	92	98	84	77	68
consumo - fuel consumption	(kg/h)	1,69	3,04	3,88	5,48	8,85
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	17	42	42	65	105
potenza elettrica - power consumption 230 V	(W)	200	232	400	598	1.170
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	20	12	9	1	1

## Quadro elettrico / Electrical control board



### Legenda

- 1 Pulsante di reset con spia di blocco (rosso), funzionamento (verde) e stand-by (arancione)
- 2 Interruttore di comando a tre posizioni:
  - posizione 0 per macchina ferma
  - posizione 1 per macchina funzionante in "continuo"
  - posizione 2 per macchina funzionante con termostato ambiente, umidostato, timer
- 3 Presa per termostato ambiente, umidostato, timer
- 4 Spia di presenza tensione
- 5 Uscita cavo di linea
- 6 Coperchio (SD 240, SD 380, SE 200, SE 300)
- 7 Supporto cavo elettrico

### Legend

- 1 Reset button with block (red), working (green) and stand-by (orange) indicator light
- 2 Three way control switch:
  - position 0 for stop
  - position 1 for "continuous" on
  - position 2 for on with ambient thermostat, humidostat, timer
- 3 Socket for ambient thermostat, humidostat, timer
- 4 Voltage warning light (connected to the mains)
- 5 Power cord outlet
- 6 Plastic cover (SD 240, SD 380, SE 200, SE 300)
- 7 Power cord bracket

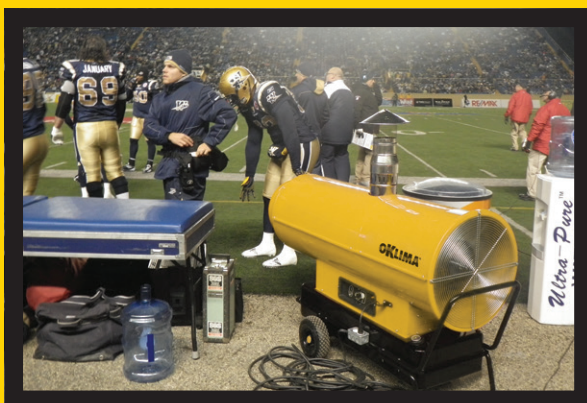
GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA  
INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS



SE





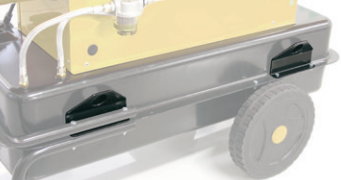




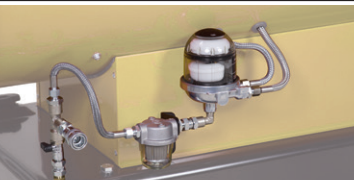



- OK** Bruciatore automatico di gasolio
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430; a tre giri di fumo (SE 80, SE 120), a quattro giri di fumo (SE 200, SE 300)
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante tessile (SE 80, SE 120), metallica (SE 200, SE 300)
- OK** Serbatoio in polietilene antiurto (SE 80, SE 120), in acciaio (EC 55, EC 85)
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- OK** Quadro elettrico di comando (vedere pag. 14)





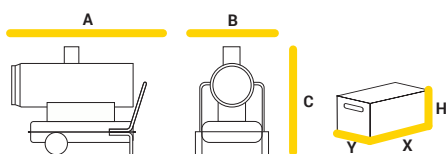
- OK** Automatic built-in oil burner
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber; with three smoke revolutions (SE 80, SE 120), with four smoke revolutions (SE 200, SE 300)
- OK** Automatic post ventilation of unit
- OK** Electronic flame-control
- OK** Safety thermostat
- OK** Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, whit a reinforced textile (SE 80, SE 120) or metal sheath (SE 200, SE 300)
- OK** Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (SE 80, SE 120) or steel (SE 200, SE 300)
- OK** Bayonet-type fuel tank cap
- OK** Fuel tank drain plug
- OK** Electric control panel (see page 14)



ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

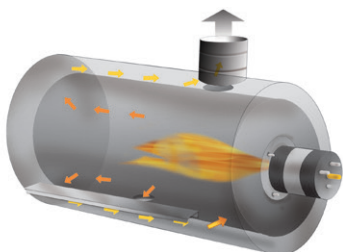
<p><b>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</b></p>	<p><b>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</b></p>	<p><b>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</b></p>
		
<p>Mod. SE 80 - SE 120 - SE 200 - SE 300 Cod. 02AC508</p>	<p>Mod. SE 80 - SE 120 - SE 200 - SE 300 Cod. 02AC556</p>	<p>Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC511</p>
<p><b>KIT RUOTE PNEUMATICHE Ø 250 mm PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° LIFTING ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>
		
<p>Mod. SE 200 Cod. 02AC598</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>Mod. SE 300 Cod. 02AC599</p>		
<p><b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</b></p>	<p><b>GUAINA FLESSIBILE IN PVC L= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</b></p>
		 <p>T MAX 100° C</p>
<p>Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC548</p>	<p>Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC632</p>	<p>Cod. 02AC562 Ø 300 mm</p>
		<p>Cod. 02AC563 Ø 350 mm</p>
		<p>Cod. 02AC564 Ø 400 mm</p>
<p><b>RACCORDO UNA VIA COLLEGAMENTO GUAINA ONE-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>RACCORDO DUE VIE COLLEGAMENTO GUAINA TWO-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO GUAINA RIPRESA ARIA AIR INLET DUCT ADAPTER</b></p>
		
<p>Mod. SE 120 - Ø 300 mm Cod. 02AC501</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 300 mm Cod. 02AC546</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 430 mm Cod. 02AC678</p>
<p>Mod. SE 200 - Ø 350 mm Cod. 02AC502</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 300 mm Cod. 02AC505</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 450 mm Cod. 02AC647 Guaina/Duct 6 m</p>
<p>Mod. SE 300 - Ø 400 mm Cod. 02AC503</p>		<p>Mod. SE 300 - Ø 500 mm Cod. 02AC679</p>
		<p>Mod. SE 300 - Ø 510 mm Cod. 02AC795 Guaina/Duct 6 m</p>
		<p>Mod. Tutti/All fascetta fissaggio guaina - clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663</p>

TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m	TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT
	
Cod. 02AC420 Ø 120 mm	Cod. 02AC422 Ø 120 mm
Cod. 02AC285 Ø 150 mm	Cod. 02AC282 Ø 150 mm



MOD	PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE				IMBALLO PACKAGING			
	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SE 80	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45
SE 120	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55
SE 200	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95
SE 300	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135

	SE 80	SE 120	SE 200	SE 300
codice - code	02SE101	02SE102	02SE103	02SE104
potenza term. nomin. - rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	23,4 20.108 - 80.032	34,1 28.349 - 116.803	58,6 50.434 - 200.728
potenza ter. resa - output heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	19,6 16.891 - 67.227	28,9 24.828 - 98.815	52,5 45.139 - 179.652
rendimento - thermal efficiency	(%)	84	84,6	89,5
portata aria - air flow	(m³/h)	550	1.150	2.500
salto termico - temperature rise	(a 20° C)	95	75	66
consumo - fuel consumption	(kg/h)	1,85	2,70	4,64
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	42	42	65
potenza elettrica - power absorption	(W)	300	370	850
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50
Ø camino - Ø flue	(mm)	120	150	150
Ø guaina uscita aria - Ø outlet hose	(mm 1 e 2 vie)	-	300/-	350/300
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	12	6	1



### Camera di combustione a quattro giri di fumo

Le camere di combustione sono realizzate tutte in acciaio inox AISI 430 con scambiatori di calore in acciaio alluminato per un miglior scambio termico con l'aria di raffreddamento. Nei modelli SE 200, SE 300 e PH l'utilizzo dell'innovativa camera di combustione a quattro giri di fumo consente l'aumento dello scambio termico all'interno della stessa con conseguente aumento del raffreddamento dei fumi di combustione tali da consentire un rendimento prossimo al 90%.

### Combustion chamber with four smoke loops

The combustion chambers are manufactured using AISI 430 stainless steel with aluminised steel heat exchangers to guarantee a better heat exchange with the cooling air. In model SE 200, SE 300 e PH the new combustion chamber with four smoke loops allows increasing the heat exchange inside it, and so the combustion smokes cooling, obtaining in this way an output of almost 90%.

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE  
INDIRETTA CON BRUCIATORE DEDICATO A DOPPIO STADIO

*INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS  
WITH DEDICATED TWO STAGES BURNER*



PH



- OK** Bruciatore BM2 dedicato, separato dal ventilatore
- OK** Selettore di potenza: 1° stadio (75 kW), 2° stadio (110 kW)
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430 a quattro giri di fumo (vedere pag. 18)
- OK** Termostato ventilazione: accende/spegne il ventilatore solamente quando la camera di combustione è calda/fredda
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento, termostato limit
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante metallica
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- OK** Commutatore inverno ed estate per utilizzo solo come ventilatore

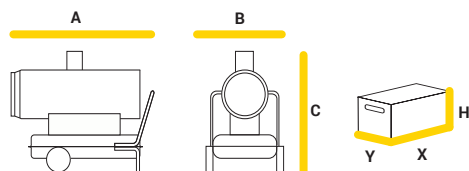


- OK** *BM2 dedicated burner, separated from the ventilator*
- OK** *Power selector: 1° stage (75 kW), 2° stage (110 kW)*
- OK** *Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer*
- OK** *Power cord (1,5 m) with plug*
- OK** *AISI 430 stainless steel combustion chamber with four smoke revolutions (see page 18)*
- OK** *Ventilation thermostat: controls the switching on/switching off of the fan only when the combustion chamber is hot/cold*
- OK** *Electronic flame-control*
- OK** *Safety thermostat, limit thermostat*
- OK** *Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, with a reinforced metal sheath*
- OK** *Bayonet-type fuel tank cap*
- OK** *Fuel tank drain plug*
- OK** *Summer-winter switch for use only as fan*

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

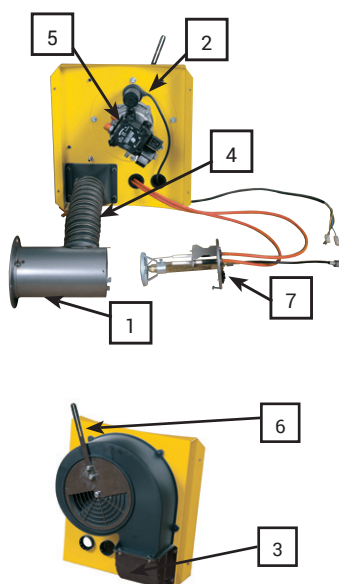
<p><b>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</b></p>	<p><b>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</b></p>	<p><b>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</b></p>
		
<p>Cod. 02AC510</p>	<p>Cod. 02AC556</p>	<p>Cod. 02AC511</p>
<p><b>KIT SNORKEL PER PRESA ARIA PULITA DALL'ESTERNO MEDIANTE COLLEGAMENTO GUAINA FRESH AIR INTAKE DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>
		
<p>Cod. 02AC535 Ø 100 mm</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>Cod. 02AC577 Guaina/Duct 5 m</p>		
<p><b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO GASOLIO CON DE-AERATORE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</b></p>	<p><b>GUAINA FLESSIBILE IN PVC L= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</b></p>
		 <p>T MAX 100° C</p>
<p>Cod. 02AC569</p>	<p>Cod. 02AC632</p>	<p>Cod. 02AC564 Ø 400 mm</p>
		<p>Cod. 02AC566 Ø 500 mm</p>
<p><b>RACCORDO UNA VIA COLLEGAMENTO GUAINA ONE-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>RACCORDO DUE VIE COLLEGAMENTO GUAINA TWO-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO GUAINA RIPRESA ARIA AIR INLET DUCT ADAPTER WITH SLIDING DOOR</b></p>
		
<p>Cod. 02AC504 Ø 500 mm</p>	<p>Cod. 02AC506 Ø 400 mm</p>	<p>Cod. 02AC558 Ø 500 mm</p>
		<p>Cod. 02AC795 Guaina/Duct 6 m</p>
		<p>Mod. Tutti/All Fascetta fissaggio guaina - Clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663</p>

<b>TUBO SCARICO FUMI INOX L=1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L=1 m</b>	<b>TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT</b>	<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO REI 120 FIRE STOP SHUTTER REI 120</b>
		
<b>Cod. 02AC285 Ø 150 mm</b>	<b>Cod. 02AC282 Ø 150 mm</b>	<b>Cod. 02AC570 Ø 500 mm</b>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE				IMBALLO PACKAGING				
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
PH 400	1.918	731	1.220	149	1.870	660	1.210	174

PH 400		
codice - code		02SE110
potenza term. nominale 2° stadio - rated heat power 2nd stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	117,26 94.616 - 378.465
potenza term. nominale 1° stadio - rated heat power 1st stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	80 68.804 - 275.214
potenza term. resa 2° stadio - output heat power 2nd stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	99,02 85.155 - 340.619
potenza term. resa 1° stadio - output heat power 1st stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	71,2 61.235 - 244.941
rendimento - heat efficiency	(%)	90
portata aria - air flow	(m³/h)	5.300
salto termico - temperature rise	(°C 1° e 2° stadio - 1st and 2nd stage)	60-75
consumo - fuel consumption	(kg/h)	6,330 - 9,278
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	135
potenza elettrica - power consumption 230 V	(W)	1.820
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230 - 1 - 50
Ø camino - Ø flue	(mm)	150
Ø guaina uscita aria - Ø outlet hose	(mm 1 Via/2 Vie - mm 1 way/2 way)	500/400
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	1



### Bruciatore gasolio BM2

Caratteristica che rende unica questa serie è l'adozione di un bruciatore BM2 dedicato, in sostituzione di quelli tradizionali che si trovano in commercio (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ...) o dei sistemi integrati utilizzati sulle macchine economiche dove l'aria di combustione è generata da parte dell'aria del motoventilatore.

#### Legenda

- 1 Testa di combustione
- 2 Motore ventilatore bruciatore
- 3 Ventilatore bruciatore
- 4 Tubo flessibile di collegamento moto-ventilatore e testa di combustione
- 5 Pompa gasolio doppio stadio (Suntec)
- 6 Serranda regolazione aria
- 7 Elettrodi - Ugello

### BM2 oil burner

The feature that makes this series unique is that it has a special BM2 burner, that replaces the traditional ones that are on the market (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ...) or the integrated systems that are used on cheap machines where the combustion air is generated from the air of the fan-motor.

#### Legend

- 1 Combustion head
- 2 Fan-motor burner
- 3 Burner fan
- 4 Flexible hose connecting fan-motor and combustion head
- 5 Double stage diesel pump (Suntec)
- 6 Air regulation flap
- 7 Electrodes - Nozzle

GENERATORI D'ARIA CALDA A GRANDE PORTATA A COMBUSTIONE INDIRECTA  
CON VENTILATORE ASSIALE

*INDIRECT COMBUSTION HEAVY DUTY MOBILE SPACE HEATERS WITH AXIAL FAN*



SM



- OK** Cassetto di copertura del bruciatore che consente la protezione da urti, polvere, acqua, eventi atmosferici e vasca di raccolta del gasolio/condensa
- OK** Bruciatore dotato di presa snorkel per garantire aria di combustione pulita mediante collegamento con guaina di aspirazione dall'esterno
- OK** Il nuovo scambiatore di calore abbinato ai nuovi ventilatori di maggiori prestazioni permettono di ottenere un rendimento termico del 92÷93%
- OK** Un migliore ancoraggio della struttura portante della macchina grazie a robuste staffe di fissaggio che ne consentono la movimentazione su qualunque superficie
- OK** Struttura portante con pannelli rimovibili per il lavaggio interno, anche a macchina appesa
- OK** Pannelli con pieghi di rinforzo a croce per garantire maggior rigidità e robustezza
- OK** Utilizzo esclusivamente di viti e inserti metrici per il fissaggio, no viti autofilettanti
- OK** Protezione di tutti gli elementi soggetti ad urti, eventi atmosferici etc.
- OK** Ventilatore protezione (IP 55):
  - rispondente alle direttive europee ERP 2009/125/CE target 2015;
  - molto silenzioso (rumore  $\leq 67$  db a 2 metri);
  - 7 pale: alte prestazioni (portata d'aria e pressione statica) per la diffusione omogenea dell'aria calda mediante guaina;
  - bocaglio ventilatore per convogliare l'aria e garantire alta pressione statica;
- OK** Quadro elettrico posteriore di comando (IP 65):
  - posizionato nella parte posteriore evita che sia a contatto con polvere, acqua, neve etc;
  - provvisto di una robusta copertura metallica che consente anche il ricovero di attrezzi e documenti;
- OK** Quadro elettrico anteriore di servizio (IP 65):
  - posizionato nella parte anteriore della macchina dentro il cassetto copertura bruciatore: per evitare che sia a contatto con polvere, acqua, neve per una più facile manutenzione; per un più agevole controllo ed intervento dell'operatore
- OK** Ciascun componente principale (ventilatore, bruciatore, termostati, etc.) è munito di connessioni rapide di collegamento elettrico:
  - velocità di montaggio/smontaggio e di intervento tecnico;
  - eliminazione di errori di installazione/smontaggio.

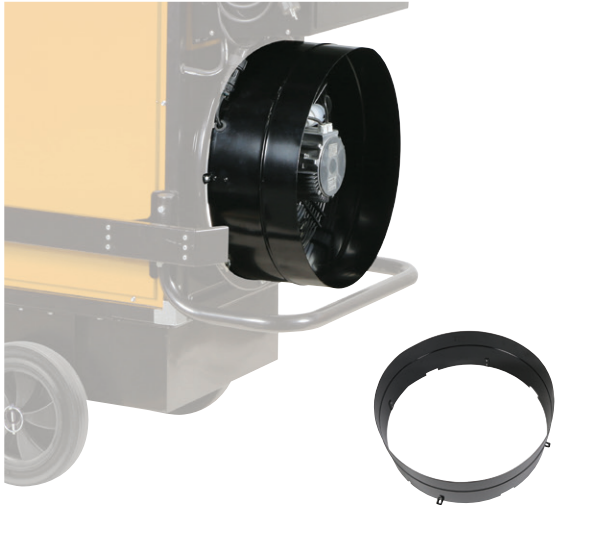

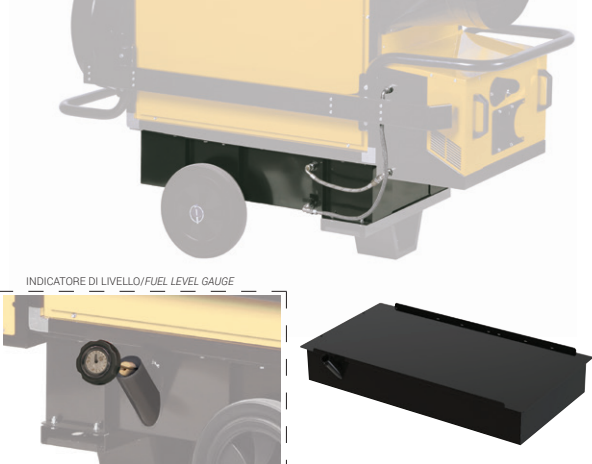



- OK** Burner cover: protects the burner against blows, dust, water, weather and collect diesel fuel/condensation recovery basin
- OK** Burner is supplied with snorkel jack to ensure clean air combustion through connection with outdoor air uptake duct
- OK** The new heat exchanger with the newly designed higher performance fans ensure heat efficiency of 92 ÷93%
- OK** Better anchorage to the machine's weight bearing structure through sturdy attachment rods which allow for movement on any floors
- OK** Bearing structure with removable panels for interior washing, also in hanging models
- OK** Panels with reinforcement cross pleats to ensure superior rigidity and strength
- OK** Exclusive use of metric screws and inserts for fastening, no self-tapping screws
- OK** Ventilator (IP 55):
  - in conformity with European directives ERP 2009/125/CE target 2015;
  - very low noise fan (noise level  $\leq 67$ db at 2 meters);
  - 7-blade fan with high performance (air flow and static pressure) for uniform diffusion of warm air through duct;
  - fan outlet cone to convey air and ensure high static pressure
- OK** Control rear electrical panel (IP 65):
  - located at the top rear of the machine to avoid contact with dust, water, snow;
  - supplied with a sturdy metal cover to prevent damage and unauthorized access; also handy for storage of tools, papers, etc
- OK** Service front electrical panel:
  - located at the front of the machine inside the burner cover lid: to prevent contact with dust, water, snow; for easier maintenance; to facilitate controls and maintenance by the operator
- OK** Every main component (fan, burner, thermostats, etc.) is supplied with quick couplings of electrical connections IP68:
  - fast assembly, disassembly and technical maintenance;
  - eliminates installation/disassembly mistakes















## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND



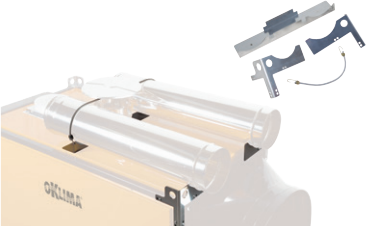
RACCORDO 1 VIA ONE WAY ADAPTER	RACCORDO 2 VIE TWO WAYS ADAPTER
 	 
<p><b>Mod.</b> SM 580 M (Ø 600 mm) <b>Cod.</b> 02AC841</p>	<p><b>Mod.</b> SM 580 M (Ø 500 mm) <b>Cod.</b> 02AC842</p>
<p><b>Mod.</b> SM 740 M (Ø 650 mm) <b>Cod.</b> 02AC851</p>	<p><b>Mod.</b> SM 740 M (Ø 500 mm) <b>Cod.</b> 02AC852</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 700 mm) <b>Cod.</b> 02AC861</p>	<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 600 mm) <b>Cod.</b> 02AC862</p>
RACCORDO 4 VIE FOUR WAYS ADAPTER	GUAINE FLESSIBILI IN PVC FLEXIBLE AIR DUCT
 	  
<p><b>Mod.</b> SM 580 M (Ø 350 mm) <b>Cod.</b> 02AC843</p>	<p><b>Mod.</b> Ø 350 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC563</p>
<p><b>Mod.</b> SM 740 M (Ø 350 mm) <b>Cod.</b> 02AC853</p>	<p><b>Mod.</b> Ø 400 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC564</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 400 mm) <b>Cod.</b> 02AC863</p>	<p><b>Mod.</b> Ø 450/500 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC566</p>
	<p><b>Mod.</b> Ø 600 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC567</p>
	<p><b>Mod.</b> Ø 650/700 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC568</p>

<p><b>RACCORDO ASPIRAZIONE 1 VIA</b> <b>AIR INLET ADAPTER</b></p>	<p><b>GUAINA RINFORZATA PER RIPRESA ARIA</b> <b>REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT</b></p>
	
<p><b>Mod.</b> SM 580 M - SM 740 M (Ø 625 mm) <b>Cod.</b> 02AC744</p>	<p><b>Mod.</b> SM 580 M - SM 740 M (Ø 650 mm, l=6m) <b>Cod.</b> 02AC797</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 715 mm) <b>Cod.</b> 02AC764</p>	<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 720 mm, l=6m) <b>Cod.</b> 02AC798</p>
<p><b>KIT SERBATOIO</b> <b>TANK KIT</b></p>	<p><b>KIT PARAURTI LATERALE</b> <b>SIDE BUMPERS KIT</b></p>
 <p>INDICATORE DI LIVELLO/FUEL LEVEL GAUGE</p>	
<p><b>Mod.</b> SM 580 M (litri/liters= 120) <b>Cod.</b> 02AC847</p>	<p><b>Mod.</b> SM 580 M <b>Cod.</b> 02AC845</p>
<p><b>Mod.</b> SM 740 M (litri/liters= 170) <b>Cod.</b> 02AC857</p>	<p><b>Mod.</b> SM 740 M <b>Cod.</b> 02AC855</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (litri/liters= 200) <b>Cod.</b> 02AC867</p>	<p><b>Mod.</b> SM 940 M <b>Cod.</b> 02AC865</p>
<p><b>Mod.</b> Indicatore di livello - Fuel level gauge <b>Cod.</b> 02AC510</p>	

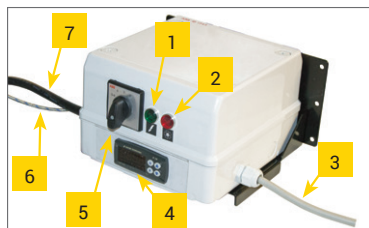
<b>KIT STAFFE INFORCOLAMENTO LIFTING KIT</b>	<b>KIT RUOTE PIVOTTANTI SWIVELLING WHEELS KIT</b>	<b>BRUCIATORE GASOLIO ECOFLAM ECOFLAM DIESEL BURNER</b>
		
<b>Mod. SM 580 M</b> <b>Cod. 02AC846</b>		<b>Mod. SM 580 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 072B113</b>
<b>Mod. SM 740 M</b> <b>Cod. 02AC856</b>	<b>Mod. Tutti / All (Ø 150 mm)</b> <b>Cod. 02AC816</b>	<b>Mod. SM 740 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 072B114</b>
<b>Mod. SM 940 M</b> <b>Cod. 02AC866</b>	(Montabili solo in assenza di serbatoio - only without tank)	<b>Mod. SM 940 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 072B115</b>
<b>BRUCIATORE GASOLIO RIELLO RIELLO DIESEL BURNER</b>	<b>BRUCIATORE RIELLO GPL + RAMPA GAS LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN</b>	<b>BRUCIATORE RIELLO METANO + RAMPA GAS NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN</b>
		
<b>Mod. SM 580 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 076B103</b>	<b>Mod. SM 580 M GPL/LPG</b> <b>Cod. 074B103-05</b>	<b>Mod. SM 580 M METANO/NATURAL GAS</b> <b>Cod. 074B104-05</b>
<b>Mod. SM 740 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 076B104</b>	<b>Mod. SM 740 M GPL/LPG</b> <b>Cod. 074B103-07</b>	<b>Mod. SM 740 M METANO/NATURAL GAS</b> <b>Cod. 074B104-07</b>
<b>Mod. SM 940 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 076B105</b>	<b>Mod. SM 940 M GPL/LPG</b> <b>Cod. 074B105-08</b>	<b>Mod. SM 940 M METANO/NATURAL GAS</b> <b>Cod. 074B106-08</b>
<b>PASSAPARETE SNORKEL + GUAINA FLESSI- BILE SNORKEL PASS PLATE + FLEXIBLE DUCT</b>	<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO MANDATA ARIA (REI 120) AIR OUTLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)</b>	<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO INGRESSO ARIA (REI 120) AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)</b>
		
<b>Mod. SM 580 M - SM 740 M (Ø 100 mm)</b> <b>Cod. 02AC793</b>	<b>Mod. SM 580 M</b> <b>Cod. 02AC848</b>	<b>Mod. SM 580 M - SM 740 M (Ø 625 mm)</b> <b>Cod. 02AC910*</b>
<b>Mod. Guaina/Duct (Ø 100 mm - l=5 m)</b> <b>Cod. 02AC577</b>	<b>Mod. SM 740 M</b> <b>Cod. 02AC858</b>	
<b>Mod. SM 940 M (Ø 150 mm)</b> <b>Cod. 02AC794</b>	<b>Mod. SM 940 M</b> <b>Cod. 02AC868</b>	<b>Mod. SM 940 M (Ø 715 mm)</b> <b>Cod. 02AC911*</b>
<b>Mod. Guaina/Duct (Ø 150 mm - l=5 m)</b> <b>Cod. 02AC792</b>		

\* Necessario abbinamento a "raccordo aspirazione" - Additionally it's necessary to buy "air inlet adapter"

<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m WITH PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG</p>
		
<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>	<p>Cod. 02AC294</p>
<p>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</p>	<p>KIT COLLEGAMENTO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</p>	<p>FILTRO SEPARATORE ACQUA ANTI-WATER FILTER</p>
		
<p>Cod. 02AC818</p>	<p>Cod. 02AC819</p>	<p>Cod. 02AC801</p>
<p>KIT COLLEGAMENTO BITUBO SERBATOIO ESTERNO GASOLIO (l= 5 m) + KIT ATTACCHI RAPIDI TWO-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT (l=5 m) + QUICK CONNECTIONS KIT</p>	<p>FILTRO GAS GAS FILTER (P.in MAX 2 bar)</p>	<p>FILTRO REGOLATORE GAS GAS FILTER REGULATOR (P.in MAX 2 bar)</p>
		
<p>Mod. Kit collegamento bitubo serbatoio ester- no/Two-pipe external tank connection kit Cod. 02AC668</p>	<p>Mod. SM 580 M (DN 25 - 1") Cod. 03AC603</p>	<p>Mod. SM 580 M GAS METANO - NATURAL GAS (DN 25 - 3/4" or 1") (P.out set 20 mbar) Cod. 03AC617</p>
<p>Mod. Kit attacchi rapidi (M+F x 2)/ Quick connections kit (M+F x 2) Cod. 02AC669</p>	<p>Mod. SM 740 M - SM 940 M (DN 32 - 1 1/4") Cod. 03AC604</p>	<p>Mod. SM 580 M GPL - LPG (DN 25 - 3/4" or 1") (P.out set 30 mbar) Cod. 03AC618</p>
<p>TUBO GAS MEDIA PRESSIONE (l= 3 m) + VALVO- LA CHIUSURA + RACCORDI COLLEGAMENTO MEDIUM PRESSURE GAS HOSE (l= 3 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P. MAX 10 bar)</p>	<p>TUBO GAS BASSA PRESSIONE (l= 2 m) + VALVOLA CHIUSURA + RACCORDI COLLEGAMENTO LOW PRESSURE GAS HOSE (l= 2 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P.in MAX 0,5 bar)</p>	<p>TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m</p>
		
<p>Mod. SM 580 M Tubo/Hose gas 1" Cod. 03AC615</p> <p>Mod. SM 740 M - SM 940 M Tubo/Hose gas 1 1/4" Cod. 03AC616</p>	<p>Mod. SM 580 M Tubo/Hose gas 1" Cod. 03AC612</p>	<p>Mod. SM 580/740/940 M (Ø 200 mm) Cod. 02AC287</p>

TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT	KIT SUPPORTO SCARICO FUMI CHIMNEY SUPPORT KIT	KIT RICOVERO SCARICO FUMI CHIMNEY HOLDER KIT
		
<b>Mod.</b> SM 580/740/940 M (Ø 200 mm) <b>Cod.</b> 02AC658	<b>Mod.</b> SM 580/740/940 M <b>Cod.</b> 02AC814	<b>Mod.</b> SM 580 M <b>Cod.</b> 02AC844
		<b>Mod.</b> SM 740 M <b>Cod.</b> 02AC854
		<b>Mod.</b> SM 940 M <b>Cod.</b> 02AC864

### Quadro elettrico posteriore- Rear *electrical panel*



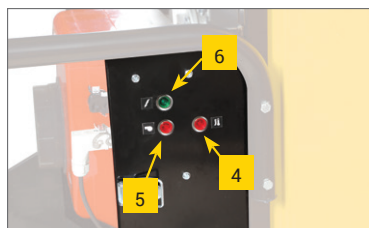
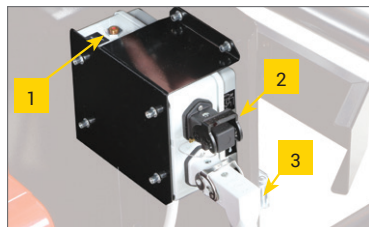
#### Legenda

- Alimentazione elettrica
- Surriscaldamento motore (solo per trifase)
- Cavo motore
- Termoregolatore che consente:
  - il settaggio del termostato FAN per il controllo ventilatore: pre riscaldamento e post ventilazione camera di combustione
  - il settaggio termostati LIMIT per il controllo del bruciatore
  - la visualizzazione delle ore di funzionamento macchina
  - la temperatura uscita aria dalla mandata
  - modifiche settaggio tramite password
- Interruttore 4 posizioni:
  - O**= STOP
  - V**= VENTILAZIONE (ARIA FRESCA)
  - H**= RISCALDAMENTO
  - H+V**= RISCALDAMENTO CON VENTILAZIONE CONTINUA
- Sonda termoregolatore
- Cavo alimentazione

#### Legend

- Electrical power supply
- Motor overheat (only for three-phase)
- Motor cable
- Thermoregulator allows for:
  - FAN thermostat setting to control the fan: before heating and after ventilation of combustion chamber
  - LIMIT thermostat setting for burner control
  - display of machine's hours of work
  - temperature of air exiting the outlet
  - setting changes with password
- Switch 4 positions:
  - O**= STOP
  - V**= VENTILATION (FRESH AIR)
  - H**= HEATING
  - H+V**= HEATING WITH CONTINUOUS VENTILATION
- Heat adjustment probe
- Power cable

### Quadro elettrico anteriore di controllo- Service front *electrical panel*

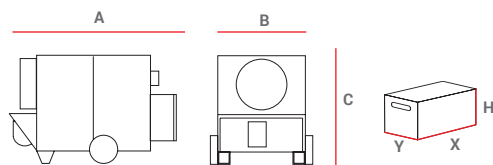


#### Legenda

- OVERHEATING: termostato di sicurezza in caso di surriscaldamento con riarmo manuale
- Presca filtro preriscaldamento
- Presca termostato ambiente/umidostato/timer
- Spia surriscaldamento termostati (overheating limit)
- Spia bruciatore
- Spia alimentazione elettrica

#### Legend

- OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset
- Pre-heating filter socket
- Socket for thermostat ambient/humidostat/timer
- Thermostat overheat indicator light (overheating)
- Burner indicator light
- Electric power indicator light



PESI E DIMENSIONI MACCHINA * WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SM 580 M	1.905	890	1.354	254	1.870	780	1.330	274
SM 740 M	2.013	912	1.414	270	1.980	800	1.390	290
SM 940 M	2.245	982	1.584	351	2.220	880	1.560	371

\* Macchina completa con bruciatore e uscita 1 via  
Complete machine with burner and one way adapter

MODELLO MODEL		SM 580 M * (OIL-GAS)	SM 740 M * (OIL-GAS)	SM 940 M * (OIL-GAS)
CODICE CODE		02SM141	02SM151	02SM161
POTENZA TERM. NOMINALE RATED HEAT POWER	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	144,72 124.455 497.821	185,54 159.563 638.254	235,72 202.715 810.861
POTENZA TERMICA RESA OUTPUT HEAT POWER	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	134,87 115.992 463.969	171,07 147.117 588.470	216,86 186.498 745.992
RENDIMENTO EFFICIENCY	[ % ]	93,20	92,20	92,00
PORTATA D'ARIA AIR FLOW	[ m³/h ]	12.000	13.000	17.000
PRESS. STATICA DISP. AVAILABLE STATIC PRESS	[ Pa- mm H <sub>2</sub> O ]	200 - 20	200 - 20	200 - 20
SALTO TERMICO TEMPERATURE RISE	a 20°C [ °C ]	48	57	55
CAMPO DI LAVORO EFFETTIVO EFFECTIVE HEAT RANGE	[ m ]	46	54	60
CONSUMO GASOLIO OIL CONSUMPTION	[ kg/h ]	11,45	14,68	18,65
CONSUMO METANO NATURAL GAS CONSUMPTION G20	[ m³/h ]	13,664	17,383	22,095
PRESSIONE ALIM. INLET PRESSURE G20	[ mbar ]	20	20	20
CONSUMO GPL LPG CONSUMPTION G31	[ m³/h - kg/h ]	5,436 - 10,53	6,976 - 13,59	8,819 - 17,17
PRESSIONE ALIM. INLET PRESSURE G31	[ mbar ]	37	37	37
ALIMENTAZIONE ELETTRICA ELECTRICAL POWER	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
POTENZA ELETTRICA POWER CONSUMPTION	[ W ]	1570	1550	2550
Ø CAMINO Ø FLUE	[ mm ]	200	200	200
Ø GUAINA USCITA ARIA / L. MAX. Ø OUTLET HOSE / L. MAX	[ mm/m ] 1 VIA	600 - 25	700 - 25	700 - 30
	[ mm/m ] 2 VIE	500 - 15	500 - 15	600 - 15
	[ mm/m ] 4 VIE	350 - 15	350 - 15	400 - 15
Ø GUAINA SNORKEL / L. MAX. Ø OUTLET SNORKEL / L. MAX	[ mm/m ]	100 - 5	100 - 5	150 - 5
Ø GUAINA RIPRESA ARIA / L. MAX. Ø INLET HOSE / L. MAX	[ mm/m ]	650 - 6	650 - 6	720 - 6

\* Macchina senza bruciatore ed uscita aria - Machine without burner and air adapter

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE DIRETTA  
(MANUALI ED AUTOMATICI)

*DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS (MANUAL AND AUTOMATIC)*



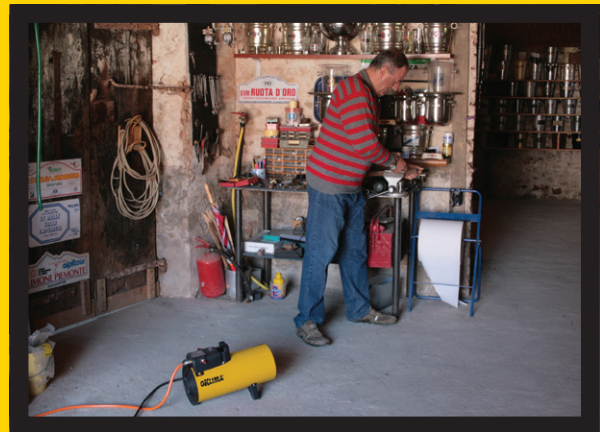
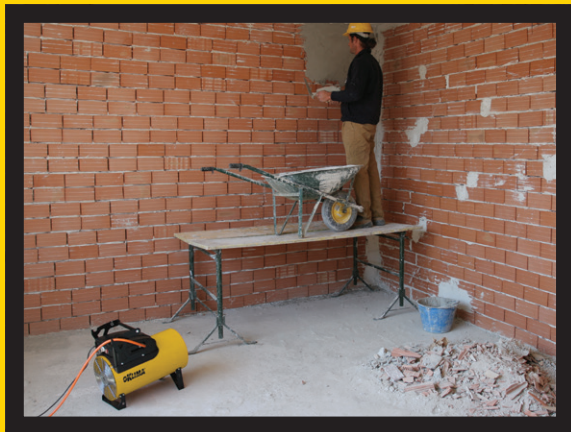
SG



- OK** Bruciatore di GPL incorporato
- OK** Termostato di sicurezza
- OK** Controllo con termocoppia e valvola gas (M)
- OK** Controllo elettronico di fiamma con rilevazione a ionizzazione (A)
- OK** Cavo alimentazione elettrica con spina (0,3 m SG 40 - SG 80; 1,5 m SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420)
- OK** Accensione manuale con sistema piezo-elettrico (M)
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer (A)
- OK** Controllo di bassa tensione di alimentazione (SG 420A)
- OK** Conforme alle normative UNI EN 1596:2008


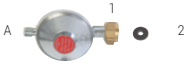




- OK** Automatic built-in LPG burner
- OK** Safety thermostat
- OK** Thermal flame detector (M)
- OK** Electronic flame-control by an ionisation electrode (A)
- OK** Power cord with plug (0,3 m SG 40 - SG 80; 1,5 m SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420)
- OK** Piezoelectric ignition (M)
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer (A)
- OK** Low supply voltage control (SG 420A)
- OK** Conforms to norms UNI EN 1596:2008





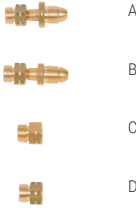





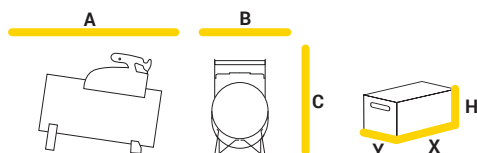
## ACCESSORI IN DOTAZIONE / SUPPLIED ACCESSORIES

TUBO GAS CON RACCORDI (1,5 m) GAS HOSE WITH CONNECTIONS (1,5 m)	RIDUTTORI DI PRESSIONE PRESSURE REDUCERS			
		1	2	A <b>Mod.</b> SG 40 <b>Tipo/Type</b> Fisso/Fix <b>bar</b> 0,3 <b>Cod.</b> T30338-D
		1	3	B <b>Mod.</b> SG 80 <b>Tipo/Type</b> Regolabile/Adjust. <b>bar</b> 0,7±0,3 <b>Cod.</b> T30340-D
		1	4	C <b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Tipo/Type</b> Regolabile/Adjust. <b>bar</b> 1,5±0,4 <b>Cod.</b> T30332-D
<b>Mod.</b> SG 40 - SG 80 <b>Cod.</b> I40558	ADATTATORI ADAPTORS			
	1 - Paese/Country	2 - Paese/Country	3 - Paese/Country	4 - Paese/Country
<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Cod.</b> I40554	AT/BG/CY/DK/DE/EE/LT/LV/MK/MT/RO/TR/	NL	IT/GR/AL	BE/CZ/ES/FR/HR/HU/LU/PL/PT/SI/SK/MA/RU
		<b>Cod.</b> T30528	<b>Cod.</b> T30529	<b>Cod.</b> T30527

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°	TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°	TUBO GAS CON RACCORDI (3 m) GAS HOSE WITH CONNECTIONS (3 m)
		
<b>Mod.</b> Automatic <b>Cod.</b> 02AC581	<b>Mod.</b> Automatic <b>Cod.</b> 02AC582	<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Cod.</b> 03AC511
VALVOLA DI SICUREZZA STOP GAS STOP GAS VALVE	ADATTATORI PER REGOLATORE LPG ADAPTORS	KIT CARRELLO TROLLEY KIT
		
<b>Mod.</b> SG 40 - SG 80 <b>Cod.</b> 03AC503	A - <b>Paese/Country</b> NO/SE/USA/CA/MEX/ AUS/NZ/RA <b>Cod.</b> 03AC508	<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 <b>Cod.</b> 03AC501
	B - <b>Paese/Country</b> GB/FI/IS <b>Cod.</b> 03AC507	
<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Cod.</b> 03AC504	C - <b>Paese/Country</b> BR <b>Cod.</b> 03AC509	<b>Mod.</b> SG 340 <b>Cod.</b> 03AC502
	D - <b>Paese/Country</b> CH/NL <b>Cod.</b> 03AC510	

PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SG 40 M	367	180	280	5	392	277	217	6
SG 80 M	425	180	280	5,5	447	277	217	6,5
SG 120 M - A	505	277	511	10	542	387	315	11
SG 180 M - A	575	277	511	12	610	387	315	13
SG 260 M - A	580	317	538	14	632	432	350	15
SG 340 M - A	700	317	538	16	732	432	350	17
SG 420 A	835	438	606	26	845	460	470	29



## VERSIONE MANUALE / MANUAL VERSION

		SG 40 M	SG 80 M	SG 120 M	SG 180 M	SG 260 M	SG 340 M
codice - code		03SG101	03SG102	03SG103	03SG104	03SG105	03SG106
potenza termica Hs thermal power capacity Hs	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	10,70 9.200 - 36.510	18,58 15.975-63.400	31,4 27.000-107.140	46,73 40.180-159.450	66,25 56.965-226.055	84,81 72.925-289.385
potenza term. nominale min. Min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	10,70 9.200 - 36.510	11,3 9.715 - 38.560	15,08 12.965 - 51.455	22,76 19.570 - 77.660	32,33 27.800 - 10.315	40,95 35.210-139.730
consumo gas max max fuel consumption	[kg/h]	0,653	1,213	2,014	2,979	4,268	5,53
consumo gas min min fuel consumption	[kg/h]	0,653	0,744	1,004	1,454	2,097	2,458
pressione del gas gas pressure	[bar]	0,3	0,7÷0,3	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4
rendimento heat efficiency	[%]	100	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	[m³/h]	420	520	1.100	1.250	1.950	2.550
temperatura aria air temperature	a 20°C [°C]	35	35	49	62	87	65
potenza elettrica power absorption	[W]	46	50	90	112	140	240
alimentazione elettrica electrical power	[V - ph - Hz]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50
quantità per pallet pallet quantities	[pz - pcs]	72	72	36	24	24	18

## VERSIONE AUTOMATICA / AUTOMATIC VERSION

		SG 120 A	SG 180 A	SG 260 A	SG 340 A	SG 420 A
codice - code		03SG153	03SG154	03SG155	03SG156	03SG157
potenza termica Hs thermal power capacity Hs	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	31,4 27.000 - 107.140	46,73 40.180 - 159.450	66,25 56.965 - 226.055	84,81 93.590 - 371.390	108,71 56.965-226.055
potenza term. nominale min. Min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	15,08 12.965 - 51.455	22,76 19.570 - 77.660	32,33 27.800 - 110.315	40,95 35.210 - 139.730	48,81 41.970 - 166.545
consumo gas max max fuel consumption	[kg/h]	2,014	2,979	4,268	5,53	6,899
consumo gas min min fuel consumption	[kg/h]	1,004	1,454	2,097	2,458	3,094
pressione del gas gas pressure	[bar]	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4
rendimento heat efficiency	[%]	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	[m³/h]	1.100	1.250	1.950	2.550	3.700
temperatura aria air temperature	a 20°C [°C]	49	62	87	65	71
potenza elettrica power absorption	[W]	90	112	140	240	400
alimentazione elettrica electrical power	[V - ph - Hz]	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
quantità per pallet pallet quantities	[pz - pcs]	36	24	24	18	12

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA AD IRRAGGIAMENTO/CONVEZIONE  
*MOBILE SPACE HEATERS BY RADIATION/CONVECTION*



SW



- OK** Autonomi: non necessitano di energia elettrica
- OK** Bruciatore di GPL incorporato
- OK** Controllo con termocoppia e valvola gas
- OK** Dispositivo antiribaltamento
- OK** Accensione manuale con sistema piezo-elettrico

- OK** Stand-alone: no electricity required
- OK** Automatic built-in LPG burner
- OK** Thermal flame detector
- OK** Anti roll-over protection system
- OK** Piezoelectric ignition

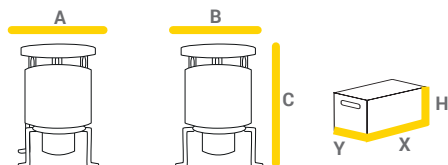


## ACCESSORI IN DOTAZIONE / SUPPLIED ACCESSORIES

TUBO GAS CON RACCORDI (5 m) GAS HOSE WITH CONNECTIONS (5 m)	RIDUTTORI DI PRESSIONE PRESSURE REDUCERS		VALVOLA DI SICUREZZA STOP GAS STOP GAS VALVE
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● 2</li> <li>■ 3</li> <li>■ 4</li> </ul>	
ADATTATORI ADAPTORS			
1 - Paese/Country	2 - Paese/Country	3 - Paese/Country	4 - Paese/Country
AT/BG/CY/DK/DE/EE/LT/LV/ MK/MT/RO/TR/NL/RU	NL	IT/GR/AL	BE/CZ/ES/FR/HR/HU/LU/PL/PT/SI/SK/ MA/RU

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

ADATTATORI PER REGOLATORE LPG ADAPTORS	
	A - Paese/Country NO/SE/USA/CA/MEX/ AUS/NZ/RA Cod. 03AC508
	B - Paese/Country GB/FI/IS Cod. 03AC507
	C - Paese/Country BR Cod. 03AC509
	D - Paese/Country CH/NL Cod. 03AC510



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SW 128	528	528	676	17	450	450	700	18

SW 128		
codice - code		03SW101
potenza term. nominale max max rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	31,4 27.000 - 108.000
potenza term. nominale min min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	15,08 12.965 - 51.864
consumo gas max max fuel consumption	[kg/h]	2,13
consumo gas min min fuel consumption	[kg/h]	1,025
pressione gas gas pressure	[bar]	1,5±0,4
rendimento heat efficiency	[%]	100
quantità per pallet pallet quantities	[pz - pcs]	12

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A CORRENTE ELETTRICA  
*ELECTRICAL MOBILE SPACE HEATERS*



SK



- OK** Resistenze elettriche corazzate AISI 321 avvolte a profilo ad alto scambio termico
- OK** Termostato ambiente incorporato
- OK** Selettore di potenza
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina (SK 12)
- OK** Termostato di sicurezza a riarmo manuale
- OK** Griglia anteriore in acciaio inox
- OK** Canalizzabile fino a 6 m (SK 40, SK 60, SK 88, SK 120)
- OK** Possibilità di impilamento
- OK** Presa termostato esterno (SK 120)

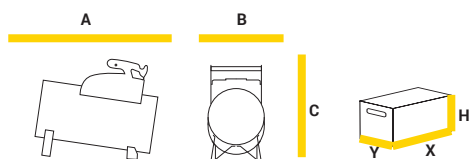


- OK** Extra strength elements AISI 321 for high performance
- OK** Built-in room thermostat
- OK** Selector switch
- OK** Power cord (1,5 m) with plug (SK 12)
- OK** Safety thermostat with manual reset
- OK** Stainless steel front grid
- OK** Duct able up to 6 m long (SK 40, SK 60, SK 88, SK 120)
- OK** Possibility to stack-ability
- OK** Set to be connected to an external thermostat



ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>SPINA 4-5 POLI 4-5 PIN PLUG</p>
		
<p>Mod. SK 120 Cod. 02AC581</p>	<p>Mod. SK 120 Cod. 02AC582</p>	<p>Mod. 3P+⊕ SK 40 Cod. 06AC102 16A</p> <p>Mod. 3P+⊕ SK 60 - SK 88 Cod. 06AC103 32A</p> <p>Mod. 3P+⊕ SK 40 Cod. 06AC104 16A</p> <p>Mod. 3P+⊕ SK 60 - SK 88 Cod. 06AC105 32A</p> <p>Mod. 3P+⊕ SK 120 Cod. 06AC108 64A</p> <p>Mod. 3P+⊕ SK 120 Cod. 06AC109 64A</p>
<p>ADATTATORE GUAINA DUCT ADAPTER</p>	<p>GUAINA FLESSIBILE IN PVC l= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</p>	<p>KIT CARRELLO TROLLEY KIT</p>
		
<p>Mod. SK 40 - SK 60 (Ø 300 mm) Cod. 06AC101</p>	<p>Mod. SK 40 - SK 60 (Ø 300 mm) Cod. 02AC562</p>	<p>Mod. SK 40 - SK 60 Cod. 03AC501</p>
<p>Mod. SK 88 (Ø 350 mm) Cod. 06AC106</p>	<p>Mod. SK 88 (Ø 350 mm) Cod. 02AC563</p>	
<p>Mod. SK 120 (Ø 500 mm) Cod. 06AC107</p>	<p>Mod. SK 120 (Ø 500 mm) Cod. 02AC566</p>	<p>Mod. SK 88 Cod. 03AC502</p>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SK 12 C	367	180	280	5	392	277	217	6
SK 40 C	505	277	511	13	542	387	315	14
SK 60 C	575	277	511	15	610	387	315	16
SK 88 C	700	317	538	21	732	432	350	22
SK 120 C	899	558	706	41	940	600	680	48

		SK 12 C	SK 40 C	SK 60 C	SK 88 C	SK 120 C
codice - code		06SK101	06SK102	06SK103	06SK104	06SK106
potenza term. nominale 2° stadio rated heat power 2nd stage	Hs [kW] (kW/kcal/h-BTU/h)	2.580 <sup>3</sup> - 10.235	8.600 <sup>10</sup> - 34.120	12.900 <sup>15</sup> - 51.185	18.915 <sup>22</sup> - 75.065	25.818 <sup>30</sup> - 102.455
potenza term. nominale 1° stadio rated heat power 1st stage	Hs [kW] (kW/kcal/h-BTU/h)	1.290 <sup>1,5</sup> - 5.185	5.675 <sup>6,6</sup> - 22.520	8.600 <sup>10</sup> - 34.120	12.900 <sup>15</sup> - 51.185	17.212 <sup>20</sup> - 68.304
rendimento - heat efficiency	(%)	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	(m³/h)	450	1.500	2.000	3.050	5.100
salto termico - temperature rise	a 20°C (°C)	44,5 - 32	48,3 - 30,5	54,3 - 35	56 - 38	56 - 38
corrente massima - current max	(A)	13 - 6,5	13,6 - 7,1	21 - 13,8	30 - 21	43 - 28
alimentazione elettrica electrical power	(V - ph - Hz)	230 - 1 - 50	400 - 3 - 50	400 - 3 - 50	400 - 3 - 50	400 - 3 - 50/60
connessioni - connection		-	3P+⬇	3P+⬇	3P+⬇	3P+⬇
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	72	36	24	18	6

Possibilità di impilamento (SK 40-60-88-120)  
Possibility to stack-ability (SK 40-60-88-120)





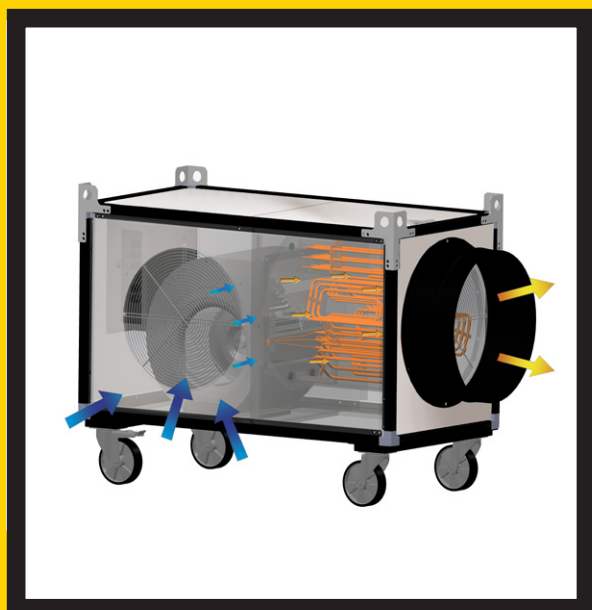
**GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A CORRENTE ELETTRICA CON VENTILATORE CENTRIFUGO**  
***ELECTRICAL MOBILE SPACE HEATERS WITH CENTRIFUGAL FAN***



SKT



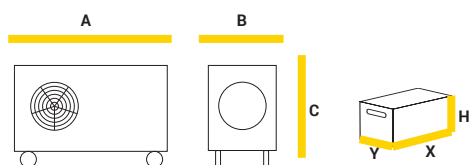
- OK** Studiato per applicazioni in tensostrutture, tende, emergenze ed applicazioni mobili dove non è consentito l'utilizzo di combustibili fossili
- OK** Resistenze elettriche corazzate AISI 321 avvolte a profilo ad alto scambio termico
- OK** Presa termostato esterno
- OK** Selettore di potenza (20 kW, 30 kW, 40 kW)
- OK** Cavo alimentazione elettrica (0,5 m)
- OK** Ruote pivotanti e ganci di sollevamento
- OK** Pre riscaldamento e Post ventilazione
- OK** Termostati: FAN per il controllo ventilatore; OVERHEATING termostato di sicurezza in caso di surriscaldamento con riarmo manuale
- OK** Griglia anteriore e posteriore in acciaio inox
- OK** Possibilità di impilamento
- OK** Struttura portante con pannelli rimovibili per il lavaggio interno, anche a macchina appesa
- OK** Utilizzo esclusivamente di viti e inserti metrici per il fissaggio, no viti autofilettanti
- OK** Ventilatore centrifugo con protezione IP 55:
  - molto silenzioso ( rumore  $\leq 67$  db a 2 metri);
  - ad alta prevalenza e prestazioni che garantisce un elevata portata d'aria e pressione statica per la diffusione omogenea ed a lunga distanza dell'aria calda mediante canalizzazioni o guaine;
  - ventilatore ancorato alla struttura portante mediante robusti longheroni e staffe di fissaggio;
- OK** Quadro elettrico di comando (IP 65):
  - collegabile a termostato/umidostato/timer
  - incassato nella parte posteriore evita che sia a contatto con polvere, acqua, neve etc;



- OK** *Designed for applications in structures, tents, emergencies and mobile applications where the use of fossil fuels is not allowed*
- OK** *Extra strength elements AISI 321 for high performance*
- OK** *Set to be connected to an external thermostat*
- OK** *Selector switch (20 kW, 30 kW, 40 kW)*
- OK** *Power cord (0,5 m)*
- OK** *Swivelling wheels and lifting hooks*
- OK** *Pre heating and post cooling*
- OK** *Thermostat: FAN for fan control; OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset*
- OK** *Stainless steel front and back grid*
- OK** *Possibility to stack-ability*
- OK** *Bearing structure with removable panels for internal washing, even on hanging machines*
- OK** *All installation inserts and screws are exclusively metric, not self-tapping*
- OK** *Centrifugal Fan IP 55:*
  - very low noise fan (noise level  $\leq 67$ db at 2 meters)
  - high output, high performance fan guarantees increased air flow and static pressure for uniform and long distance diffusion of warm air through channels or ducts
  - very low noise fan (noise level  $\leq 67$ db at 2 meters)
- OK** *Control rear electrical panel (IP 65):*
  - can be connected to thermostat/humidistat/timer
  - integrated at the top rear of the machine to avoid contact with dust, water and snow

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<p><b>KIT STAFFE INFORCOLAMENTO LIFTING KIT</b></p>	<p><b>RACCORDO 1 VIA ONE WAY ADAPTER</b></p>	<p><b>GUAINE FLESSIBILI IN PVC (l= 6m) CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCTS (l= 6m) WITH CLIPS</b></p>
		<p>T MAX 100° C</p> 
<p><b>Cod. 06AC110</b></p>	<p><b>Mod. Ø 500 Cod. 02AC731</b></p>	<p><b>Mod. Ø 510 Cod. 02AC566</b></p>
<p><b>RACCORDO ASPIRAZIONE 1 VIA AIR INLET ADAPTER</b></p>	<p><b>GUAINE RINFORZATA PER RIPRESA ARIA (l= 6m) REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT (l= 6m)</b></p>	<p><b>SPINA 5 POLI 5 PIN PLUG</b></p>
		
<p><b>Mod. Ø 500 Cod. 02AC731</b></p>	<p><b>Mod. Ø 510 Cod. 02AC795</b> <b>Mod. Fascetta fissaggio guaina- clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663</b></p>	<p><b>Mod. 3P+⊥+N Cod. 06AC108 63A</b></p>
<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO (l= 10m) E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C WITH CABLE (l= 10m) AND PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO (l= 10m) E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C WITH CABLE (l= 10m) AND PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG</b></p>
		
<p><b>Cod. 02AC581</b></p>	<p><b>Cod. 02AC582</b></p>	<p><b>Cod. 02AC294</b></p>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SKT	1.270	660	967	132	1.400	720	905	144

		SKT
codice - code		06SK107
potenza term. nominale max max rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	40 34.400 - 137.600
potenza term. nominale media medium rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	30 25.800 - 103.200
potenza term. nominale min. min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	20 17.200 - 68.800
rendimento - heat efficiency	[ % ]	100
portata d'aria - air flow	[ m <sup>3</sup> /h ]	6.300
salto termico - temperature rise	a 20°C [ °C ]	50 - 43 - 25
corrente massima - current max	[ A ]	60
alimentazione elettrica - electrical power	[ V - ph - Hz ]	400 - 3 - 50
connessioni - connections	[ n° ]	3P+ $\downarrow$ +N
quantità per pallet - pallet quantities	[ pz - pcs ]	1

Possibilità di impilamento / Possibility to stack-ability



GENERATORI D'ARIA CALDA PLUG & PLAY A COMBUSTIONE INDIRECTA  
*INDIRECT COMBUSTION PLUG AND PLAY CABINET SPACE HEATERS*



SV



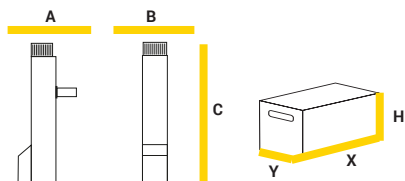
- OK** Generatore d'aria calda molto silenzioso adatto per locali chiusi (ristoranti, chiese, sale convegni etc)
- OK** Bruciatore integrato a gasolio
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato ambiente integrato (+5°/+30° C) e collegabile con termostato ambiente remoto
- OK** Ventilatore radiale a pale rovesce
- OK** Cavo alimentazione elettrica 1,5 m con spina
- OK** Filtro gasolio
- OK** Camera di combustione aerodinamica in acciaio inox
- OK** Scambiatore di calore ad alto rendimento
- OK** Serbatoio gasolio l=35 con indicatore di livello della riserva combustibile
- OK** Tubo scarico fumi inox passaparete l = 0,6 m
- OK** Pre-riscaldamento e post-ventilazione di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Commutatore inverno-estate per utilizzo come ventilatore
- OK** Possibilità di ricircolo aria con generatore posizionato all'esterno
- OK** Griglie di aspirazione e mandata
- OK** Possibilità di movimentazione su ruote a scomparsa
- OK** Facile manutenzione



- OK** *Low-noise forced air space heater suitable for indoor facilities*
- OK** *Integrated burner oil*
- OK** *Electronic flame-control*
- OK** *Room thermostat integrated (+5°/+30° C) and can be connected to remote ambient thermostat*
- OK** *Reverse blades radial fan*
- OK** *Power cord (1,5 m) with plug*
- OK** *Oil filter*
- OK** *Stainless steel combustion chamber with aerodynamic shape*
- OK** *High efficiency heat exchanger*
- OK** *35 litre fuel tank with fuel reserve level gauge*
- OK** *Stainless steel exhaust passplate pipe l = 0,6 m*
- OK** *Pre-heating and automatic post ventilation of the combustion chamber*
- OK** *Summer-winter switch for use as a fan*
- OK** *Air recycling option when heater is placed outside the facilities (bar, restaurant, etc.)*
- OK** *Air inlet/outlet grills*
- OK** *Can be moved on retractable wheels*
- OK** *Easy maintenance*

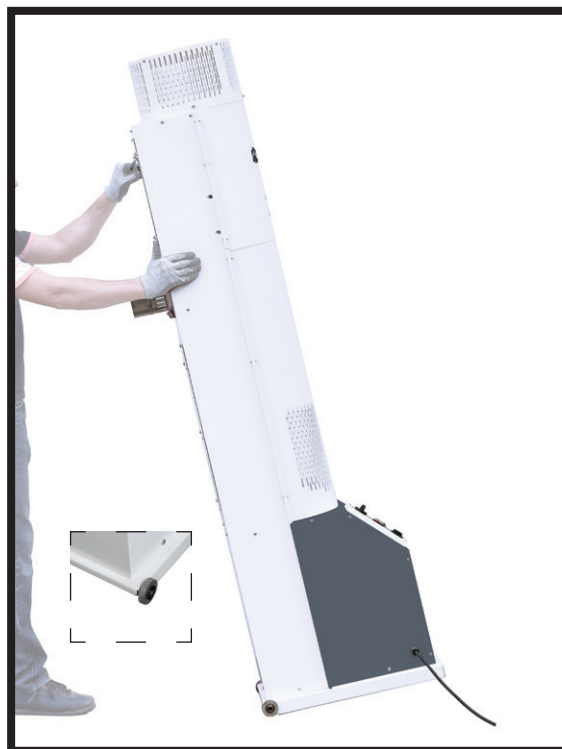
ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

RACCORDO MANDATA ARIA AIR OUTLET ADAPTER		RACCORDO ASPIRAZIONE AIR INLET ADAPTER	
			
Cod. 02AC672		Cod. 02AC671	
<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG</b></p>	<p><b>TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m</b></p>	
			
Cod. 02AC581	Cod. 02AC294	Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC420	
<p><b>CURVA A 90° SCARICO FUMI IN INOX STAINLESS STEEL EXHAUST ELBOW</b></p>	<p><b>TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT</b></p>		
			
Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC421	Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC422		



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SV 72	553	370	1.996	67	2.050	420	780	82

		<b>SV 72</b>
codice - code		04SV106
potenza term. nominale - rated heat power	Hs [kW] Hs [ kcal/h - BTU/h ]	18,2 15.652 - 62.295
potenza term. resa - output heat power	Hs [kW] Hs [ kcal/h - BTU/h ]	16,9 14.556 - 57.934
rendimento - heat efficiency	[ % ]	93
portata d'aria - air flow	[ m³/h ]	1750
salto termico - temperature rise	a 20°C [ °C ]	60
consumo - fuel consumption	[ kg/h ]	1,44
capacità serbatoio - tank capacity	[ l ]	35
potenza elettrica - power consumption 230V	[ W ]	400
alimentazione elettrica - electrical power	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50
∅ camino - ∅ flue	[ mm ]	120
quantità per pallet - pallet quantities	[ pz - pcs ]	1





**GENERATORI D'ARIA CALDA FISSI INDUSTRIALI PLUG & PLAY A COMBUSTIONE INDIRECTA**  
**INDIRECT COMBUSTION INDUSTRIAL PLUG AND PLAY CABINET SPACE HEATERS**



SF





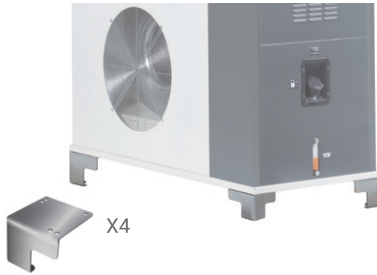



- OK** Bruciatore automatico a gasolio separato
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato ambiente elettronico incorporato (+5°/+40° C)
- OK** Ventilatore centrifugo
- OK** Bitermostato FAN-LIMIT a riarmo automatico
- OK** Termostato di sicurezza a riarmo manuale
- OK** Cavo alimentazione elettrica con spina
- OK** Serbatoio gasolio integrato per autonomia > 16 ore
- OK** Indicatore livello riserva gasolio integrato
- OK** Struttura esterna in doppia lamiera d'acciaio per isolamento termo-acustico
- OK** Camera di combustione aerodinamica in acciaio inox ad alto rendimento
- OK** Pre-riscaldamento e post-ventilazione di raffreddamento della camera di combustione



- OK** Automatic oil burner
- OK** Electronic flame control
- OK** Built-in electronic room thermostat (0°/+40° C)
- OK** Centrifugal fan
- OK** Automatic reset FAN-LIMIT bi-thermostat
- OK** Manual reset safety overheat thermostat
- OK** Power cord with plug
- OK** 16 hours runtime integrated fuel tank
- OK** Integrated fuel level indicator
- OK** Double skinned body for thermo-acoustic insulation and safe low surface temperature
- OK** High efficiency stainless steel combustion chamber with aerodynamic shape
- OK** Pre-heating and automatic post ventilation of the combustion chamber

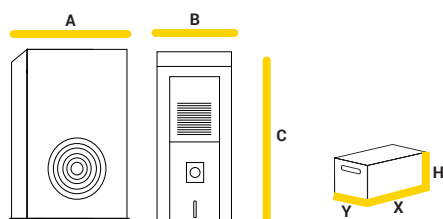


ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

TESTATA DIFFUSIONE ARIA ALETTE ORIENTABILI (PLENUM) AIR OUTLET WITH ADJUSTABLE LOUVRES (PLENUM)	TESTATA DIFFUSIONE ARIA GIREVOLE A 360° CON ALETTE ORIENTABILI AIR OUTLET HEAD WITH ADJUSTABLE LOUVRES, REVOLVING AT 360°	KIT PIEDI FEET KIT		
				
Mod. SF 140 Cod. 04AC101	Mod. SF 140 Cod. 04AC104	Mod. Tutti - All Cod. 04AC110		
Mod. SF 280 Cod. 04AC102				
Mod. SF 400 Cod. 04AC103	Mod. SF 280 Cod. 04AC105			
KIT RUOTE (PIVOTTANTI) WHEELS KIT (SWIVELLING)	RACCORDO ASPIRAZIONE AIR INLET ADAPTER	GUAINA RINFORZATA PER RIPRESA ARIA REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT		
				
Mod. SF 140 - 280 (Ø 100 mm) Cod. 04AC111	Mod. SF 140 (Ø 505 mm) Cod. 04AC112	Mod. SF 140 (Ø 510 mm, l=6m) Cod. 02AC795		
	Mod. SF 280 (Ø 565 mm) Cod. 04AC113	Mod. SF 280 (Ø 570 mm, l=6m) Cod. 02AC796		
	Mod. SF 400 (Ø 625 mm) Cod. 04AC114	Mod. SF 400 (Ø 650 mm, l=6m) Cod. 02AC797 Mod. Tutti/All Fascetta fissaggio guaina - Clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663		
KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO INGRESSO ARIA (REI 120) AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)	ADATTATORE USCITA ARIA OUTLET ADAPTER			
				
Mod. SF 140 (Ø 505 mm) Cod. 02AC908*	Mod. SF 140 Cod. 04AC107	Mod. SF 140 (Ø 450 mm) Cod. 02AC821** A	Mod. SF 140 (Ø 400 mm) Cod. 02AC822** B	Mod. SF 140 Cod. 02AC828** C
Mod. SF 280 (Ø 565 mm) Cod. 02AC909*	Mod. SF 280 Cod. 04AC108	Mod. SF 280 (Ø 500 mm) Cod. 02AC831** A	Mod. SF 280 (Ø 400 mm) Cod. 02AC832** B	Mod. SF 280 Cod. 02AC838** C
Mod. SF 400 (Ø 625 mm) Cod. 02AC910*	Mod. SF 400 Cod. 04AC109	Mod. SF 400 (Ø 600 mm) Cod. 02AC871** A	Mod. SF 400 (Ø 500 mm) Cod. 02AC872** B	Mod. SF 400 Cod. 02AC878** C

\* Necessario abbinamento a "raccordo aspirazione aria" - Additionally it's necessary to buy "air inlet adapter"  
 \*\* Necessario abbinamento a "adattatore uscita aria" - Additionally it's necessary to buy "outlet adapter"

TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m	CURVA A 90° SCARICO FUMI IN INOX STAINLESS STEEL EXHAUST ELBOW	TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT
		
Mod. Ø 150 mm Cod. 02AC285	Mod. Ø 150 mm Cod. 02AC288	Mod. Ø 150 mm Cod. 02AC657



MOD	PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE			IMBALLO PACKAGING				
	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SF 140	1.010	530	1.360	141	1.055	580	1.510	161
SF 280	1.045	600	1.530	184	1.120	650	1.680	204
SF 400	1.400	640	1.650	259	1.465	690	1.800	279



		SF 140	SF 280	SF 400
codice - code		04SF101	04SF102	04SF103
potenza term. nominale - rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	35,89 30.869-123.477	70,15 60.325-241.302	100,10 86.086-344.344
potenza term. resa - output heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	32,78 28.187-112.747	64,73 55.668-222.673	91,12 78.364-313.456
rendimento termico - heat efficiency	[ % ]	91,31	92,28	91,03
portata d'aria - air flow	[m³/h]	2.700	6.000	7.800
press. Statica disp. - available static press.	[Pa - mm H <sub>2</sub> O]	150-15	150-15	150-15
consumo - fuel consumption	[kg/h]	2,84	5,55	7,92
capacità serbatoio - tank capacity	[l]	80	110	110
autonomia - run time	[h]	25	17	12
potenza elettrica - power consumption 230V	[W]	690	1.360	1.800
alimentazione elettrica - electrical power	[V - ph - Hz]	230-1-50	230-1-50	230-1-50
salto termico - temperature rise	[°C]	40	49	41
Ø camino - Ø flue	[mm]	150	150	150



		SF 140	SF 280	SF 400
codice - code		04SF111	04SF112	04SF113
potenza term. nominale - rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	27,55 23.695-94.782	59,53 51.195-204.780	79,88 68.695-274.780
potenza term. resa - output heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	25,94 22.304-89.218	55,71 47.908-191.633	75,15 64.628-258.513
rendimento termico - heat efficiency	[ % ]	94,13	93,58	94,08
portata d'aria - air flow	[m³/h]	2.700	6.000	7.800
press. Statica disp. - available static press.	[Pa - mm H <sub>2</sub> O]	150-15	150-15	150-15
consumo - fuel consumption	[kg/h]	2,18	4,71	6,32
capacità serbatoio - tank capacity	[l]	80	110	110
autonomia - run time	[h]	31,5	20	15
potenza elettrica - power consumption 230V	[W]	690	1.360	1.800
alimentazione elettrica - electrical power	[V - ph - Hz]	230-1-50	230-1-50	230-1-50
salto termico - temperature rise	[°C]	31	37,5	31
Ø camino - Ø flue	[mm]	150	150	150

GENERATORI D'ARIA CALDA FISSI INDUSTRIALI A COMBUSTIONE INDIRECTA  
INDIRECT COMBUSTION INDUSTRIAL CABINET SPACE HEATERS



SP



- OK** Bruciatore dotato di presa snorkel per garantire aria di combustione pulita mediante collegamento con guaina di aspirazione aria all'esterno
- OK** Il nuovo scambiatore di calore abbinato ai nuovi ventilatori di maggiori prestazioni permettono di ottenere un rendimento termico del 92 -93%
- OK** Pre riscaldamento e Post ventilazione camera di combustione
- OK** Pannelli con pieghe di rinforzo a croce per garantire maggior rigidità e robustezza (SP 440-940)
- OK** Termostati: FAN per il controllo ventilatore; LIMIT per il controllo del bruciatore; OVERHEATING termostato di sicurezza in caso di surriscaldamento con riarmo manuale.
- OK** Struttura portante con pannelli rimovibili per il lavaggio interno, anche a macchina appesa
- OK** Utilizzo esclusivamente di viti e inserti metrici per il fissaggio, no viti autofilettanti
- OK** Ventilatore protezione (IP 55):
  - molto silenzioso ( rumore  $\leq 69$  db a 2 metri);
  - ad alta prevalenza e prestazioni che garantisce un elevata portata d'aria e pressione statica (500 Pa) per la diffusione omogenea ed a lunga distanza dell'aria calda mediante canalizzazioni o guaine;
  - ventilatore ancorato alla struttura portante mediante robusti longheroni e staffe di fissaggio;
  - serranda regolabile di ripristino aria fresca (SP 440-940);
- OK** Quadro elettrico di comando (IP 65):
  - collegabile a termostato/umidostato/timer
  - incassato nella parte inferiore


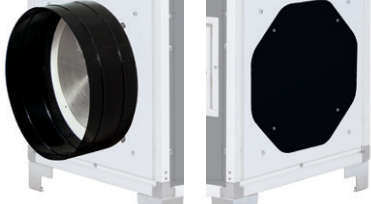
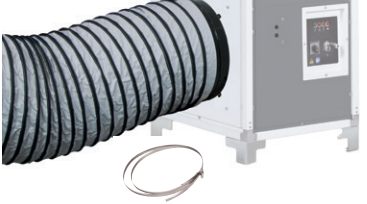
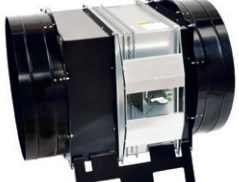







- OK** Burner is supplied with snorkel outlet to ensure clean combustion air through connection with external air aspiration duct
- OK** The new heat exchanger combined with the new high-performance fans allow for heat output of 92 / 93%
- OK** Before heating and after cooling of combustion chamber
- OK** Panel with reinforcement cross pleats to ensure superior rigidity and strenght (SP 440-940)
- OK** Thermostat: FAN for fan control; LIMIT: for burner control; OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset
- OK** Bearing structure with removable panels for internal washing, even on hanging machines
- OK** All installation inserts and screws are exclusively metric, not self-tapping
- OK** Ventilator (IP 55):
  - very low noise fan (noise level  $\leq 69$ db at 2 meters)
  - high output, high performance fan guarantees increased air flow and static pressure (500 Pa) for uniform and long distance diffusion of warm air through channels or ducts
  - fan anchorage on machine's bearing structure through sturdy rods
  - adjustable fresh air re-uptake shutter (SP 440-940);
- OK** Control rear electrical panel (IP 65):
  - can be connected to thermostat/humidistat/timer
  - Integrated in the bottom side

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<p>TESTATA DIFFUSIONE ARIA ALETTE ORIENTABILI (PLENUM) AIR OUTLET WITH ADJUSTABLE LOUVRES (PLENUM)</p>	<p>TESTATA DIFFUSIONE ARIA GIREVOLE A 360° CON ALETTE ORIENTABILI AIR OUTLET HEAD WITH ADJUSTABLE LOUVRES, REVOLVING AT 360°</p>	<p>KIT PROTEZIONE BRUCIATORE BURNER PROTECTION KIT</p>
<p>Mod. SP 140 Cod. 04AC101</p>	<p>Mod. SP 140 Cod. 04AC118</p>	<p>Mod. SP 140 Cod. 04AC120</p>
<p>Mod. SP 280 Cod. 04AC102</p>		<p>Mod. SP 280 Cod. 04AC121</p>
<p>Mod. SP 440 Cod. 04AC122</p>	<p>Mod. SP 280 Cod. 04AC119</p>	<p>Mod. SP 440 Cod. 04AC128</p>
<p>Mod. SP 940 Cod. 04AC124</p>		<p>Mod. SP 940 Cod. 04AC130</p>
<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m SENZA SPINA ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m WITHOUT PLUG</p>	<p>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER</p>	<p>PASSAPARETE SNORKEL + GUAINA FLESSIBILE SNORKEL PASS PLATE + FLEXIBLE DUCT</p>
<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC294</p>	<p>Mod. SP 140-280-440 (Ø 100 mm) Cod. 02AC793</p> <p>Mod. Guaina /Duct (Ø 100 mm, l= 5m) SP 140-280-440 (RIELLO-ECOFLAM) SP 940 (ECOFLAM) Cod. 02AC577</p> <p>Mod. SP 940 (Ø 150 mm) Cod. 02AC794</p> <p>Mod. Guaina /Duct (Ø 150 mm, l= 5m) SP 940 (RIELLO) Cod. 02AC792</p>
<p>ADATTATORE USCITA ARIA OUTLET ADAPTER</p>	<p>RACCORDO 1 VIA ONE WAY ADAPTER</p>	<p>RACCORDO 2 VIE TWO WAYS ADAPTER</p>
<p>Mod. SP 140 Cod. 04AC107</p>	<p>Mod. SP 140 (Ø 450 mm) Cod. 02AC821**</p>	<p>Mod. SP 140 (Ø 400 mm) Cod. 02AC822**</p>
<p>Mod. SP 280 Cod. 04AC108</p>	<p>Mod. SP 280 (Ø 500 mm) Cod. 02AC831**</p>	<p>Mod. SP 280 (Ø 400 mm) Cod. 02AC832**</p>
<p>Mod. SP 440 Cod. 04AC125</p>	<p>Mod. SP 440 (Ø 600 mm) Cod. 02AC871**</p>	<p>Mod. SP 440 (Ø 500 mm) Cod. 02AC872**</p>
<p>Mod. SP 940 Cod. 04AC127</p>	<p>Mod. SP 940 (Ø 700 mm) Cod. 02AC891**</p>	<p>Mod. SP 940 (Ø 600 mm) Cod. 02AC892**</p>



\*\* Necessario abbinamento a "adattatore uscita aria" - Additionally it's necessary to buy "outlet adapter"

<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO MANDATA ARIA (REI 120)</b> <b>AIR OUTLET SHUTTER KIT (REI 120)</b>	<b>RACCORDO ASPIRAZIONE AIR INLET ADAPTER</b>	<b>GUAINA RINFORZATA PER RIPRESA ARIA REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT</b>
		
<b>Mod. SP 140</b> <b>Cod. 02AC828**</b>	<b>Mod. SP 140 (Ø 505 mm)</b> <b>Cod. 04AC112</b>	<b>Mod. SP 140 (Ø 510 mm, l=6m)</b> <b>Cod. 02AC795</b>
<b>Mod. SP 280</b> <b>Cod. 02AC838**</b>	<b>Mod. SP 280 (Ø 565 mm)</b> <b>Cod. 04AC113</b>	<b>Mod. SP 280 (Ø 570 mm, l=6m)</b> <b>Cod. 02AC796</b>
<b>Mod. SP 440</b> <b>Cod. 02AC878**</b>	<b>Mod. SP 440 (Ø 645 mm)</b> <b>Cod. 02AC874</b>	<b>Mod. SP 440 (Ø 650 mm, l=6m)</b> <b>Cod. 02AC797</b>
<b>Mod. SP 940</b> <b>Cod. 02AC898**</b>	<b>Mod. SP 940 (Ø 745 mm)</b> <b>Cod. 02AC894</b>	<b>Mod. SP 940 (Ø 750 mm, l=6m)</b> <b>Cod. 02AC804</b>
		<b>Mod. Tutti/All</b> Fascetta fissaggio guaina - Clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) <b>Cod. 02AC663</b>
<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO INGRESSO ARIA (REI 120)</b> <b>AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)</b>	<b>FILTRO GAS GAS FILTER</b> <b>(P.in MAX 2 bar)</b>	<b>FILTRO REGOLATORE GAS GAS FILTER REGULATOR</b> <b>(P.in MAX 2 bar)</b>
		
<b>Mod. SP 140 (Ø 505 mm)</b> <b>Cod. 02AC908*</b>	<b>Mod. SP 140-280-440 (DN 25 - 1")</b> <b>Cod. 03AC603</b>	<b>Mod. SP 140-280-440</b> GAS METANO - NATURAL GAS (DN 25 - 3/4" or 1") (P.out set 20 mbar) <b>Cod. 03AC617</b>
<b>Mod. SP 280 (Ø 565 mm)</b> <b>Cod. 02AC909*</b>		<b>Mod. SP 140-280-440</b> GPL - LPG (DN 25 - 3/4" or 1") (P.out set 30 mbar) <b>Cod. 03AC618</b>
<b>Mod. SP 440 (Ø 645 mm)</b> <b>Cod. 02AC910*</b>		
<b>Mod. SP 940 (Ø 745 mm)</b> <b>Cod. 02AC913*</b>	<b>Mod. SP 940 (DN 32 - 1 1/4")</b> <b>Cod. 03AC604</b>	<b>Mod. SP 940</b> (DN 32 - 1 1/4") (P.out non settato - to be set) <b>Cod. 03AC602</b>
<b>TUBO GAS MEDIA PRESSIONE (l= 3 m) + VALVO- LA CHIUSURA + RACCORDI COLLEGAMENTO MEDIUM PRESSURE GAS HOSE (l= 3 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P. MAX 10 bar)</b>	<b>TUBO GAS BASSA PRESSIONE (l= 2 m) + VALVOLA CHIUSURA + RACCORDI COLLEGAMENTO LOW PRESSURE GAS HOSE (l= 2 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P.in MAX 0,5 bar)</b>	<b>TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m</b>
		
<b>Mod. SP 140-280-440 Tubo/Hose gas 1"</b> <b>Cod. 03AC615</b>	<b>Mod. SP 140-280-440 Tubo/Hose gas 1"</b> <b>Cod. 03AC612</b>	<b>Mod. SP 140-280-440 (Ø 150 mm)</b> <b>Cod. 02AC285</b>
<b>Mod. SP 940 Tubo/Hose gas 1 1/4"</b> <b>Cod. 03AC616</b>		<b>Mod. SP 940 (Ø 200 mm)</b> <b>Cod. 02AC287</b>

\* Necessario abbinamento a "raccordo aspirazione aria" - Additionally it's necessary to buy "air inlet adapter"

\*\* Necessario abbinamento a "adattatore uscita aria" - Additionally it's necessary to buy "outlet adapter"



CURVA A 90° SCARICO FUMI IN INOX STAINLESS STEEL EXHAUST ELBOW	TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT
	
Mod.SP 140-280-440 (Ø 150 mm) Cod. 02AC288	Mod. SP 140-280-440 (Ø 150 mm) Cod. 02AC657
Mod.SP 940 (Ø 200 mm) Cod. 02AC290	Mod.SP 940 (Ø 200 mm) Cod. 02AC658

### Quadro elettrico - Electrical panel

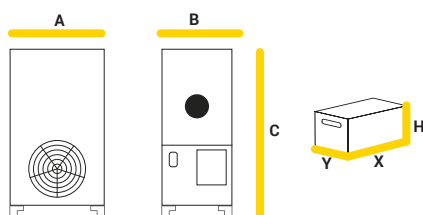


#### Legenda

- 1 Spia bruciatore
- 2 Spia surriscaldamento motore
- 3 Spia surriscaldamento termostati (overheating limit)
- 4 Spia alimentazione elettrica
- 5 Interruttore 4 posizioni:  
**O**= STOP  
**V**= VENTILAZIONE (ARIA FRESCA)  
**H**= RISCALDAMENTO  
**H+V**= RISCALDAMENTO CON VENTILAZIONE CONTINUA
- 6 Presa termostato ambiente/umidistato/timer

#### Legenda

- 1 Burner power indicator light
- 2 Motor overheating indicator light
- 3 Thermostat overheating indicator light (overheating)
- 4 Electric power indicator light
- 5 Switch 4 positions:  
**O**= STOP  
**V**= VENTILATION (FRESH AIR)  
**H**= HEATING  
**H+V**= HEATING WITH CONTINUOUS VENTILATION
- 6 Socket for thermostat ambient/humidistat/timer




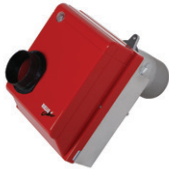


PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SP 140	724	511	1.308	102	1.270	785	660	122
SP 280	791	581	1.478	141	1.420	800	730	161
SP 440	1.092	646	1.678	225	1.150	700	1.750	255
SP 940	1.450	911	2.120	370	1.500	980	2.215	400



		SP 140 (OIL-GAS)	SP 280 (OIL-GAS)	SP 440 (OIL-GAS)	SP 940 (OIL-GAS)
codice code		04SP151	04SP152	04SP153	04SP154
potenza term. nominale rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	34,76 29.891-119.564	70,78 60.869-243.476	111,83 96.173-384.693	239,06 205.595-822.379
potenza term. resa output heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	32,64 28.068-112.270	65,96 56.730-226.919	104,45 89.826-359.304	221,85 190.792-355.322
rendimento termico heat efficiency	[ % ]	93,90	93,20	93,40	93,40
portata d'aria air flow	[m <sup>3</sup> /h]	2.700	6.000	10.500	21.000
press. Statica disp. available static press.	[Pa - mm H <sub>2</sub> O]	150-15	150-15	300-30	500-50
consumo gasolio fuel consumption	[kg/h]	2,75	5,60	8,75	18,65
consumo metano natural gas consumption G20	[m <sup>3</sup> /h]	3,25	6,45	10,275	21,854
pressione alimentazione inlet pressure G20	[mbar]	20	20	20	20
consumo GPL LPG consumption G31	[m <sup>3</sup> /h - kg/h]	1,298-2,53	2,58-5,03	4,006-7,97	8,527-16,77
pressione alimentazione inlet pressure G31	[mbar]	37	37	37	37
potenza elettrica power consumption 230V	[ W ]	680	1.350	2.590	5.100-5.160
alimentazione elettrica electrical power	[ V - ph - Hz ]	230-1-50	230-1-50	230-1-50	220/400-3-50
salto termico temperature rise	[°C]	43	49	35	35

Valori ottenuti con bruciatori settati secondo le Normative ERP limiti 2018  
 Technical data obtained with burners set according to the ERP regulations limit 2018

## BRUCIATORI A RICHIESTA / BURNERS ON DEMAND

BRUCIATORE GASOLIO ECOFLAM ECOFLAM DIESEL BURNER	BRUCIATORE GASOLIO RIELLO RIELLO DIESEL BURNER	BRUCIATORE RIELLO GPL + RAMPA GAS LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN
		
Mod. SP 140 DIESEL/OIL Cod. 072B116	Mod. SP 140 DIESEL/OIL Cod. 076B106	Mod. SP 140 GPL/LPG Cod. 074B111-14
Mod. SP 280 DIESEL/OIL Cod. 072B117	Mod. SP 280 DIESEL/OIL Cod. 076B107	Mod. SP 280 GPL/LPG Cod. 074B101-14
Mod. SP 440 DIESEL/OIL Cod. 072B112	Mod. SP 440 DIESEL/OIL Cod. 076B102	Mod. SP 440 GPL/LPG Cod. 074B103-04
Mod. SP 940 DIESEL/OIL Cod. 072B115	Mod. SP 940 DIESEL/OIL Cod. 076B105	Mod. SP 940 GPL/LPG Cod. 074B105-08
BRUCIATORE RIELLO METANO + RAMPA GAS NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN		
		
Mod. SP 140 METANO/NATURAL GAS Cod. 074B112-14		
Mod. SP 280 METANO/NATURAL GAS Cod. 074B102-14		
Mod. SP 440 METANO/NATURAL GAS Cod. 074B104-04		
Mod. SP 940 METANO/NATURAL GAS Cod. 074B106-08		






VALORI COMUNI GAS-GASOLIO COMMON OIL-GAS DATA		SP 140 (OIL-GAS)	SP 280 (OIL-GAS)	SP 440 (OIL-GAS)	SP 940 (OIL-GAS)
codice - code		04SP151	04SP152	04SP153	04SP154
portata d'aria air flow	[m <sup>3</sup> /h]	2.700	6.000	10.500	21.000
press. Statica disp available static press.	[Pa - mm H <sub>2</sub> O]	150-15	150-15	300-30	500-50
potenza elettrica power consumption 230V	[W]	680	1.350	2.590	5.100-5.160
alimentazione elettrica electrical power	[V - ph - Hz]	230-1-50	230-1-50	230-1-50	220/400-3-50
salto termico temperature rise	[°C]	30	43	30	34

VERSIONE GASOLIO OIL VERSION		SP 140 (OIL)	SP 280 (OIL)	SP 440 (OIL)	SP 940 (OIL)
potenza term. nominale rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	25,91 22.282 - 89.129	59 50.760 - 203.041	95,40 82.042 - 326.529	198,35 170.585 - 678.928
potenza term. resa output heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	24,31 20.906 - 83.623	55,21 47.481 - 189.925	89,66 77.109 - 306.895	185 159.177 - 633.527
rendimento termico heat efficiency	[%]	93,86	93,54	94	93,31
consumo gasolio fuel consumption	[kg/h]	2,05	4,67	7,55	15,70

VERSIONE GAS GAS VERSION		SP 140 (GAS)	SP 280 (GAS)	SP 440 (GAS)	SP 940 (GAS)
potenza term. nominale rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	28,3 24.336 - 97.343	59,54 51.201 - 204.804	93,48 80.394 - 321.574	189,88 163.296 - 653.185
potenza term. resa output heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	26,77 23.024 - 92.097	55,73 47.924 - 191.696	87,80 75.506 - 302.023	179,55 154.413 - 617.632
rendimento termico heat efficiency	[%]	94,6	93,6	93,92	94,56
consumo metano natural gas consumption G20	[m <sup>3</sup> /h]	2,6	5,487	8,597	17,364
pressione alimentazione inlet pressure G20	[mbar]	20	20	20	20
consumo GPL LPG consumption G31	[m <sup>3</sup> /h - kg/h]	0,993 - 2,04	2,111 - 4,21	3,398 - 6,79	6,869 - 13,89
pressione alimentazione inlet pressure G31	[mbar]	37	37	37	37

Valori ottenuti con bruciatori settati secondo le Normative ERP limiti 2021  
 Technical data obtained with burners set according to the ERP regulations limit 2021

## BRUCIATORI A RICHIESTA / BURNERS ON DEMAND

BRUCIATORE GASOLIO ECOFLAM ECOFLAM DIESEL BURNER	BRUCIATORE RIELLO GPL + RAMPA GAS LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN	BRUCIATORE RIELLO METANO + RAMPA GAS NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN
		
<b>Mod.</b> SP 140 DIESEL/OIL <b>Cod.</b> 072B126	<b>Mod.</b> SP 140 GPL/LPG <b>Cod.</b> 074B111-14	<b>Mod.</b> SP 140 METANO/NATURAL GAS <b>Cod.</b> 074B112-14
<b>Mod.</b> SP 280 DIESEL/OIL <b>Cod.</b> 072B127	<b>Mod.</b> SP 280 GPL/LPG <b>Cod.</b> 074B101-14	<b>Mod.</b> SP 280 METANO/NATURAL GAS <b>Cod.</b> 074B102-14
<b>Mod.</b> SP 440 DIESEL/OIL <b>Cod.</b> 072B122	<b>Mod.</b> SP 440 GPL/LPG <b>Cod.</b> 074B103-04	<b>Mod.</b> SP 440 METANO/NATURAL GAS <b>Cod.</b> 074B104-04
<b>Mod.</b> SP 940 DIESEL/OIL <b>Cod.</b> 072B125	<b>Mod.</b> SP 940 GPL/LPG <b>Cod.</b> 074B105-08	<b>Mod.</b> SP 940 METANO/NATURAL GAS <b>Cod.</b> 074B106-08

## ATTREZZATURE / EQUIPMENT



### SET PER PROVA BACHARACH

Permette di definire la quantità di ossido di carbonio presente nei fumi di combustione e di valutare l'eventuale necessità di taratura del bruciatore.

**Cod.** 99AM001

### BACHARACH TEST SET

*Measures the quantity of carbon monoxide present in exhaust fumes, suited for burner calibration.*



### ANALIZZATORE FUMI DI COMBUSTIONE

Preleva una piccola quantità di fumi dal camino al fine di misurarne la percentuale volumetrica di anidride carbonica.

**Cod.** 99AM011

### COMBUSTION FUME ANALYZER

*Samples a small quantity of exhaust fume to measure the volumetric percentage of carbon dioxide.*



### MANOMETRO

Consente la misurazione della pressione d'alimentazione del combustibile liquido.

**Cod.** 99AM003

### MANOMETER

*Measures fuel pressure.*



### KIT MANOMETRO

Consente la misurazione della pressione di alimentazione del gas per generatori in media pressione (GA - GP)

**Cod.** 99AM017

### GAS PRESSURE GAUGE

*It allows the measurement of inlet gas pressure for medium pressure generators (GA, GP series)*



### MICROMANOMETRO GAS

Consente la misurazione della pressione d'alimentazione del gas.

**Cod.** 99AM014

### GAS MICROMANOMETER

*It allows the measurement of the gas pressure.*



### CHIAVE PER UGELLO GASOLIO

Da utilizzarsi per la rimozione o la sostituzione dell'ugello gasolio sui bruciatori.

**Cod.** 99AM004

### SPANNER WRENCH FOR GASOLINE NOZZLE

*To remove or substitute the gasoline nozzle in the burners.*



### TERMOMETRO DIGITALE

Permette di rilevare la temperatura dei fumi e dell'aria.

**Cod.** 99AM005

### DIGITAL THERMOMETER

*To measure the exhaust and air temperature.*



### IMBUTO DECANTATORE

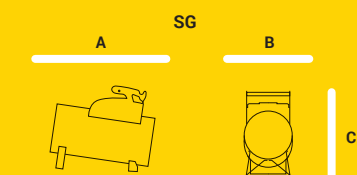
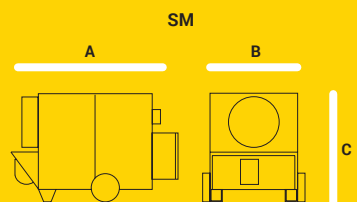
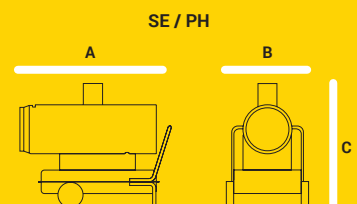
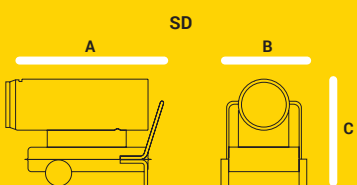
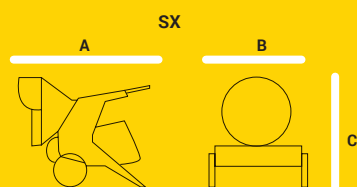
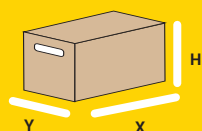
Permette di separare l'acqua presente nel gasolio.

**Cod.** 99AM018

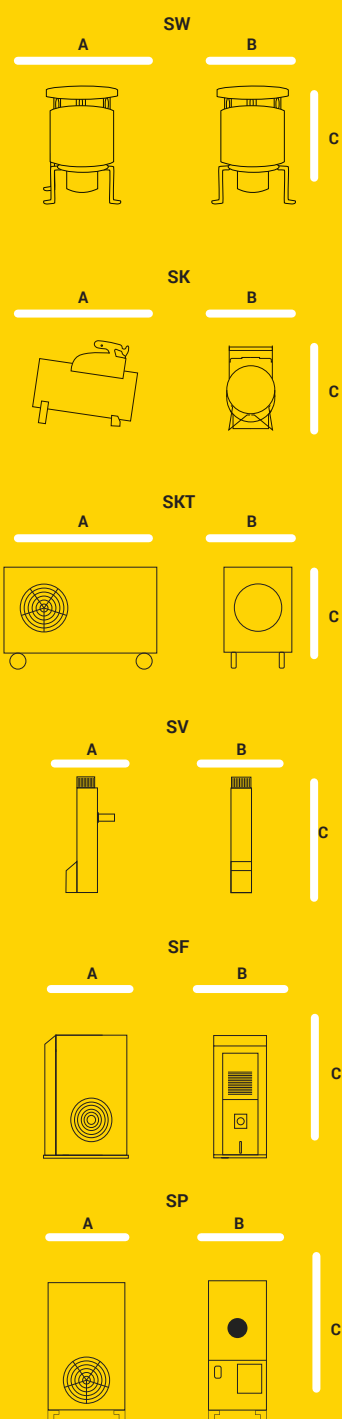
### DECANTER

*Separates water present in the fuel.*

# PESI E DIMENSIONI / WEIGHTS AND DIMENSIONS



MOD	MACCHINA - MACHINE			IMBALLO - PACKAGING					PALLET - PALLET				
	A	B	C	Netto/ Net	X	Y	H	Lordo/ Gross	n°	X	Y	H	Lordo Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SX 100	895	532	808	42	740	570	705	47	-	-	-	-	-
SX 180 1S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91	-	-	-	-	-
SD 70	720	300	450	20	760	320	425	23	20	1.300	800	2.320	472
SD 130	1.075	440	615	25	1.050	400	520	29	12	1.210	1.070	2.190	360
SD 170	1.075	440	630	38	1.050	400	580	45	9	1.210	1.070	1.870	417
SD 240	1.200	555	860	58	1.200	480	900	68	-	-	-	-	-
SD 380	1.492	670	1.005	86	1.690	620	1.050	111	-	-	-	-	-
SE 80	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45	12	1.210	1.070	2.190	552
SE 120	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55	6	1.200	800	1.960	342
SE 200	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95	-	-	-	-	-
SE 300	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135	-	-	-	-	-
PH 400	1.918	731	1.220	149	1.870	660	1.210	174	-	-	-	-	-
SM 580	1.905	890	1.354	254	1.870	780	1.330	274	-	-	-	-	-
SM 740	2.013	912	1.414	270	1.980	800	1.390	290	-	-	-	-	-
SM 940	2.245	982	1.584	351	2.220	880	1.560	371	-	-	-	-	-
SG 40 M	367	180	280	5	392	277	217	6	72	1.200	800	2.110	444
SG 80 M	425	180	280	5,5	447	277	217	6,5	72	1.200	900	2.110	480
SG 120 M	505	277	511	10	542	387	315	11	36	1.200	1.080	2.030	408
SG 180 M-A	575	277	511	12	610	387	315	13	24	1.200	800	2.050	324
SG 260 M-A	580	317	538	14	632	432	350	15	24	1.260	1.000	2.230	372



MOD	MACCHINA - MACHINE			IMBALLO - PACKAGING					PALLET - PALLET				
	A	B	C	Netto/ Net	X	Y	H	Lordo/ Gross	n°	X	Y	H	Lordo Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SG 340 M-A	700	317	538	16	732	432	350	17	18	1.200	860	2.260	318
SG 420 M-A	835	438	606	26	845	460	470	29	12	1.300	1000	2.000	360
SW 128	528	528	676	17	450	450	700	18	12	1.000	1.000	2.220	225
SK 12 C	367	180	280	5	392	277	217	6	72	1.200	800	2.111	447
SK 40 C	505	277	511	13	542	387	315	14	36	1.200	1.084	2.056	533
SK 60 C	575	277	511	15	610	387	315	16	24	1.200	800	2.056	404,3
SK 88 C	700	317	538	21	732	432	350	22	18	1.200	864	2.200	411
SK 120 C	899	558	706	41	940	600	680	48	6	1.200	1.000	2.180	298
SKT	1.270	660	967	132	1.400	720	905	144	-	-	-	-	-
SV 72	553	370	1.996	67	2.050	420	710	82	-	-	-	-	-
SF 140	1.010	530	1.360	141	1.055	580	1.510	161	-	-	-	-	-
SF 280	1.045	600	1.530	184	1.120	650	1.680	204	-	-	-	-	-
SF 400	1.400	640	1.650	259	1.465	690	1.800	279					
SP 140	724	511	1.308	102	1.270	785	660	122	-	-	-	-	-
SP 280	791	581	1.478	141	1.420	800	730	161	-	-	-	-	-
SP 440	1.092	646	1.678	225	1.150	700	1.750	255	-	-	-	-	-
SP 940	1.450	911	2.120	370	1.500	980	2.215	400	-	-	-	-	-

# CALCOLO POTENZA TERMICA / HEATING POWER CALCULATION

## CALCOLO DELLA POTENZA TERMICA / HEATING POWER CALCULATION

$$V \times \Delta T \times K = [\text{kcal/h}]$$

**V** = Volume ambiente: Lunghezza x Larghezza x Altezza (m<sup>3</sup>)  
*Volume: Length x Width x Height (m<sup>3</sup>).*

**ΔT** = Definisce in °C il divario tra la temperatura esterna e la temperatura interna che si vuole ottenere.  
*Is the difference between external temperature and required internal temperature.*

**K** = Coefficiente di dispersione del calore in base ai materiali impiegati nella costruzione.  
*Coefficient of loss heat according to the standard of insulation in your building.*

K = 0,6 - 0,9 Costruzione ben isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, a parete e pavimenti, doppi vetri alle finestre e porte coibentate.  
*Good insulation: double wall, insulating ceiling material, insulating wall and floor material, double-glazed windows and insulated doors.*

K = 1,0 - 1,9 Costruzione discretamente isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, poche finestre con vetri singoli.  
*Reasonable insulation: double wall, insulating ceiling material and few windows with single glasses.*

K = 2,0 - 2,9 Costruzione poco isolata: muri semplici con parti vetrate e tetto non coibentato.  
*Fair insulation: simple walls with glazed parts and non insulated roof.*

K = 3,0 - 4,0 Costruzione non isolata: coperture in legno, lamiera o materiale plastico.  
*Little or no insulation: wood covers, plate or plastic materials.*

Es. calcolo potenza termica - *Ex. of heating power calculation*

V = 20 m x 6 m x 4 m V = 480 m<sup>3</sup>     ΔT = -10°C T est., +24°C T int. ΔT = + 34°C     K = 4,0  
480 m<sup>3</sup> x 34°C x 4,0 K = 65.280 [kcal/h]

## EQUIVALENZE - EQUIVALENCES

### Potenza Termica / Heating Power

1 kW = 860,61 kcal/h  
1 kW = 3415,18 BTU/h  
1 kcal/h = 3,97 BTU/h

### Temperatura / Temperature

°F = 9/5 x °C + 32  
°K = °C + 273,15

### Capacità / Capacity

1 l = 0,2641 Gallon  
1 l = 0,22 Gallon (UK)

### Pressione / Pressure

1 bar = 14,504 PSI  
1 bar = 10<sup>5</sup> Pa  
1 mm H<sub>2</sub>O = 9,806 Pa

### Dimensioni / Dimensions

1 mm = 0,03937 Inches  
1 mm = 0,00328 Feet

### Peso / Weight

1 kg = 35,274 Ounces  
1 kg = 2,205 Pounds

### Consumo / Consumption

1 l/h = 0,2641 Gallon/h  
1 l/h = 0,22 Gallon (UK)/h  
1 m<sup>3</sup>/h = 35,31 CFh

### Superficie / Surface

1 m<sup>2</sup> = 1550,03 Inches<sup>2</sup>  
1 m<sup>2</sup> = 10,764 Feet<sup>2</sup>

### Portata / Flow

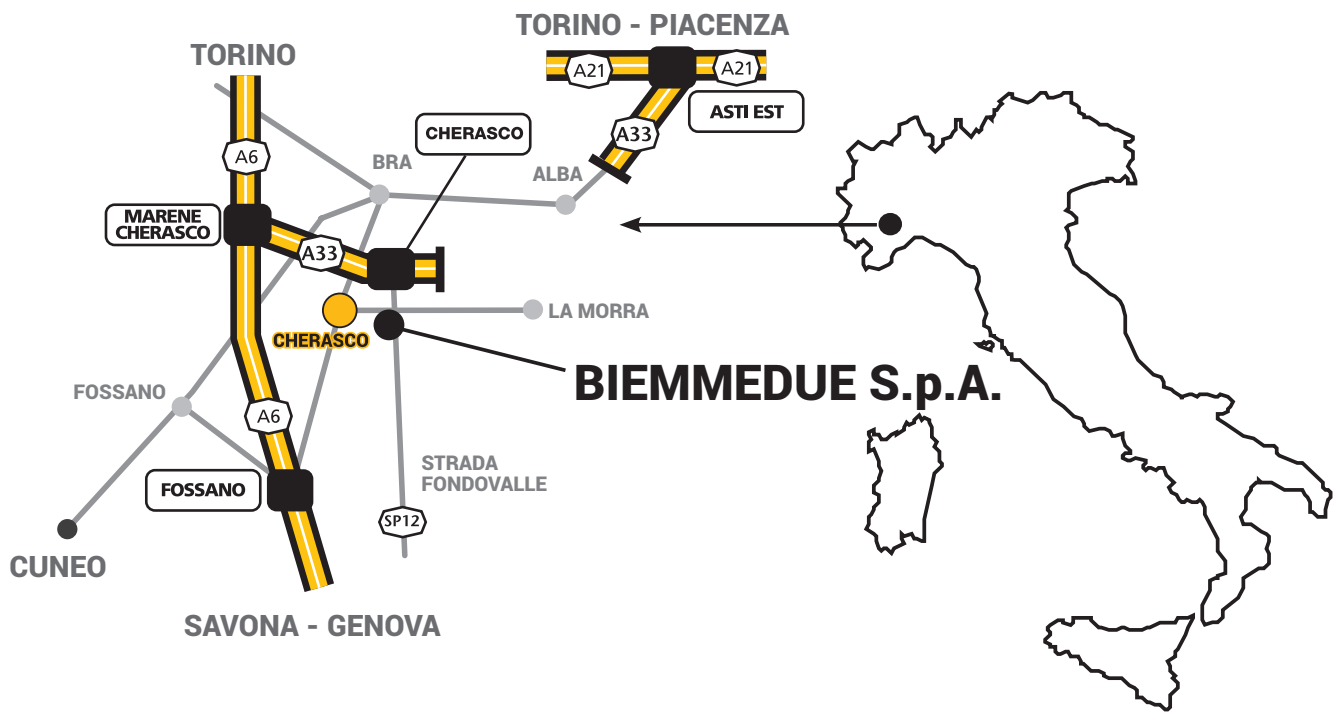
1 m<sup>3</sup>/h = 0,5885 cfm

I dati riportati nel presente catalogo non privano la ditta costruttrice del diritto di modificare, a proprio insindacabile giudizio, taluni particolari dei prodotti, in base alle proprie esigenze tecniche e di produzione. Il presente catalogo annulla e sostituisce le precedenti edizioni.

*The data given in this catalogue do not deprive the manufacturers of the right to modify some details of the products at their own unquestionable discretion, according to their technical and production needs. This catalogue annuls and replaces the previous ones.*



# DOVE SIAMO - LOCATION







Per ulteriori informazioni, contattare il distributore:  
*For further information, please contact your distributor:*



**OKLIMA<sup>®</sup>**

GENERATORI D'ARIA CALDA E DEUMIDIFICATORI  
SPACE HEATERS AND DEHUMIDIFIERS

BIEMMEDUE S.p.A. Via Industria, 12 - 12062 Cherasco (CN) - Italy - T. +39 0172 486111 - F. +39 0172 488270  
bm2@biemmedue.com - www.biemmedue.com